



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Freiwillige Feuerwehr
Löschbezirk Wallerfangen



Tag der offenen Tür Sonntag, 05. Juli 2015

- 10.00 Uhr Eröffnung unter Mitwirkung
Spielmannszug Feuerwehr
Wallerfangen
- 11.00 Uhr Fröhschoppenkonzert
mit dem Musikverein
„Concordia“ Wallerfangen
- 12.00 Uhr Mittagessen
Erbsensuppe mit Wurst
- ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 14 - 17.00 Uhr Kinderschminken /
Kinderbelustigung
- ab 15.00 Uhr Feuerwehrtechnische
Vorführungen
Fahrzeugausstellung



unterstützt durch

Grafikdesign &
Illustration
B. WEYLAND



Limberg
APOTHEKE

www.grafikdesign-weyland.de

www.limberg-apotheke.de



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder

Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

02.07.2015	Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/4710830, St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551
03.07.2015	Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 80560, Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901
04.07.2015	Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142
05.07.2015	Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel: 46217, DocMorris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000
06.07.2015	Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42895, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000
07.07.2015	Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2790, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
08.07.2015	Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- der Orte **Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**

(Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch

in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Ab den **04. Juli 2015** gibt es nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**
- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **An Rosenmontag, Heiligabend und Silvester von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **An den sogenannten Brückentagen von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).**

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.07.2015

Annette Beckert, Hülzweiler, Tel: 59339

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.07.2015

Praxis Rübsteck, Merzig, Tel: 06861/5777

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.07.2015

Dr. Mohammad Winter-Khoshreza, Lebach, Tel: 06881/4011

i Tierärztlicher Notdienst:

04./05.07.2015

Tierärztin Dr. Mosbach, Beckingen, Tel: 06835/7001

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Bau des neuen Verkehrskreisels startet pünktlich



Pünktlich am Montag, den 29.06.2015 um 9.00 Uhr -nach Durchfahrt des morgendlichen Berufsverkehrs- wurde die Umleitung zum Bau unserer sogenannten „Neuen Wallerfanger Mitte“ aktiviert.

Der überörtliche Verkehr wird nunmehr in beiden Richtungen direkt von der Autobahn und über die Autobahn umgeleitet.



Der innerörtliche Verkehr und der Anliegerverkehr sind ausgeschildert, der Rundfunk und die Presse informieren regelmäßig. In enger Zusammenarbeit zwischen Gemeinde, Landkreis, Landesbetrieb für Straßenbau, Kreisverkehrsbetriebe und ausführender Baufirma wird alles versucht, die verkehrsmäßigen Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten und auch den Zugang zu allen Geschäften und Praxen zu ermöglichen.

Wir bitten im Sinne der „Neuen Wallerfanger Mitte“ um das Verständnis der Bürger und Gewerbetreibenden.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Haushaltssatzung der Gemeinde Wallerfangen für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund der §§ 84 ff. des Kommunalelselfbstverwaltungsgesetzes - KSVG- in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtbl. S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 11. Februar 2009 (Amtsbl. S.1215) hat der Gemeinderat am 26.03.2015 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 wird festgesetzt

1. im Ergebnishaushalt mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	12.665.597 EUR
im Saldo der Erträge und Aufwendungen auf	13.674.072 EUR
2. im Finanzhaushalt mit den Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf den Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf dem Saldo aus Investitionstätigkeit auf den Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf den Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf dem Saldo aus Finanzierungstätigkeit auf	- 1.008.475 EUR
	191.000 EUR
	490.000 EUR
	- 299.000 EUR
	1.108.607 EUR
	325.666 EUR
	782.941 EUR

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen wird festgesetzt auf

299.000 EUR

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf

7.000.000 EUR

§ 5

Die Verringerung der allgemeinen Rücklage zum Ausgleich des Ergebnishaushalts wird festgesetzt auf

1.008.475 EUR

§ 6

die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	270 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	295 v.H.
2. Gewerbesteuer	390 v.H.

§ 7

Es gilt der vom Gemeinderat am 26.03.2015 beschlossene Stellenplan.

Wallerfangen, den 27.03.2015
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 92 Abs. 2 und § 82 Abs. 5 KSVG erforderlichen Genehmigungen der Kommunalaufsichtsbehörde zu den Festsetzungen in § 2 und § 5 wurden wie folgt erteilt:

SAARLAND

Landesverwaltungsamt
-Kommunalaufsichtsbehörde-

Genehmigung

Im Rahmen der Haushaltssatzung 2015 der Gemeinde Wallerfangen genehmige ich gemäß § 92 Abs. 2 des Kommunalverwaltungsgesetzes (KSVG) den Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von

299.000 Euro

und

gemäß § 82 Abs. 5 KSVG die Verringerung der allgemeinen Rücklage in Höhe von

1.008.475 Euro.

St. Ingbert, 17.06.2015

Im Auftrag

gez. Thomas Kreuzsch (Siegel)

Einsichtnahme: Der Haushaltsplan der Gemeinde Wallerfangen für das Haushaltsjahr 2015 liegt zur Einsichtnahme ab 06. Juli 2015 im Rathaus, Zimmer 17 an 7 Tagen öffentlich aus, und zwar: Montags bis donnerstags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr, freitags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

Hinweis: Nach § 12 Abs. 6 des Kommunal selbstverwaltungsgesetzes wird auf folgendes hingewiesen:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. Die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. Vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Wallerfangen, den 26. Juni 2015

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Stellenausschreibung

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n kaufmännischen LeiterIn

im Rahmen einer Vollzeitbeschäftigung.

Voraussetzung für die Einstellung ist eine Qualifikation als geprüfte/r BilanzbuchhalterIn oder kommunale/r Bilanzbuchhalterin bzw. eine vergleichbare Ausbildung. Nach Möglichkeit sollen die BewerberInnen überlangjährige Erfahrung in einem kommunalen Versorgungsunternehmen verfügen. Das Aufgabengebiet beinhaltet u.a. die verantwortliche Abwicklung der Geschäftsabläufe grundsätzlicher kaufmännischer Bedeutung wie die Erstellung der Wirtschaftspläne, Buchführung, Jahresabschlüsse, Verbrauchsabrechnung, Rechnungswesen sowie die Erarbeitung von Vorlagen für die Sitzungen der Verbandsversammlung. Erwartet werden Führungsqualitäten, Verantwortungsbewusstsein, gute EDV-Kenntnisse, Kenntnisse im Kommunal- und Steuerrecht sowie Durchsetzungsvermögen. Die Entgeltzahlung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den TVöD in der Entgeltgruppe E 10, auf das Arbeitsverhältnis finden die tarifvertraglichen Regelungen des TVöD Anwendung. Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte BewerberInnen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt eingestellt. Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, ist um die berufliche Förderung von Frauen bemüht, Frauen werden deshalb ausdrücklich zur Bewerbung aufgerufen. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse über die Schul- und Berufsausbildung, Arbeitszeugnisse) sind bis zum 31. Juli 2015 an den Verbandsvorsteher des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, zu richten.

Wallerfangen, den 01. Juli 2015

Der Bürgermeister

als Verbandsvorsteher

Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidigen – Rammefangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Neue Öffnungszeiten

Bauamt/Gebäude- und Hallenverwaltung

Mo	geschlossen	
Di	8-12	13.30-15.30
Mi	8-12	
Do	8-12	13.30-17.00
Fr	8-12	

sowie Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung

■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Der Vorstandsvorsteher

Mitteilung

Bis auf weiteres bleibt die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau Süd“ mittwochs wegen dringenden Revisionsarbeiten für den Publikumsverkehr geschlossen!

Der Vorstandsvorsteher

Günter Zahn

■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Kinder- und Jugendhilfe	Herr Behr Stefan	11
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Trauungen, Urkunden, Beglaubigungen	Frau Josten Marion	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Rentenangelegenheiten	Frau Josten Marion	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger Markus	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Herr Gier Jörg	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau John Monika	45
Flüchtlinge, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	46
Hilfspolizist	Herr Jung Dominic	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	38
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Bauanträge	Frau Grosche Alexandra	37
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich Michaela	35
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Junk Guerina	27
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 68090
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	6809-80
Annahme Wasserzählerstand	Frau Gergen Kira	6809-81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Frau Diwersy Judith	6809-82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	6809-87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

vormittags nachmittags

Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Bauamt/Gebäude- und Hallenverwaltung

Mo	geschlossen	
Di	8-12	13.30-15.30
Mi	8-12	
Do	8-12	13.30-17.00
Fr	8-12	

sowie Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung

Das **Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **diens- tags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 10.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Rententräge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Heimatmuseum Wallerfangen vorübergehend geschlossen

Das Heimatmuseum wird zurzeit vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen inhaltlich von Grund auf neu gestaltet.

Der Termin für den Festakt in der Aula der Grundschule, mit dem das feierlich eröffnet wird, ist der **18. September 2015**. Für die Öffentlichkeit wird es vom **20. September** an zugänglich sein.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138..

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0
 Fax..... 06831/6809-88
 E-Mail:info@wzvgs.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356

Fax-Nr. 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

■ Krankenhaus Wallerfangen.....06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Frau Renate Kiefer, Weinbachstr. 25,
zur Vollendung des
80. Lebensjahres
am 08.07.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Karl Biegler, Augustiner Straße 11,
zur Vollendung des
91. Lebensjahres
am 05.07.2015

Herr Leo Winter, Nelkenstr. 7,
zur Vollendung des
88. Lebensjahres
am 07.07.2015

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Sicherheit und Ordnung

Verkehrspolizeiliche Anordnung

Aus Anlass der Kirmes im Ortsteil Wallerfangen wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs gem. § 45 Abs. 1 StVO von

Mittwoch, dem 15. Juli 2015, ab 13.00 Uhr, bis

Dienstag, dem 21. Juli 2015

folgendes angeordnet:

a) Vollsperrung der Rathausstraße. Absperrschranken (Zeichen 600) mit Zeichen 250 (Verkehrsverbot für Fahrzeuge aller Art), mit Zusatzzeichen 1020-30 (Anlieger frei) und Zeichen 454 (Umleitung) sind am Beginn der Sperrstrecke aufzustellen. Die Absperrschranken sind mit 5 roten Leuchten zu versehen, die, wenn es die Sichtverhältnisse erfordern, in Betrieb sein müssen.

b) In der Hospitalstraße sind vor dem Einmündungsbereich Rathausstraße in Fahrtrichtung Sportplatz Zeichen 214 (vorgeschriebene Fahrtrichtung geradeaus und rechts) und in Fahrtrichtung Rathaus Zeichen 213 (vorgeschriebene Fahrtrichtung geradeaus) aufzustellen.

Zuwiderhandlungen werden nach § 24 StVG geahndet.

Wallerfangen, den 29. Juni 2015
Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Wir machen mit beim Kreiswettbewerb
Unser Dorf hat Zukunft
Leidingen



**Am Sonntag, 5. Juli
 kommt die Jury des
 Wettbewerbs ins Dorf!**

Leidingen ist online: www.leidingen.saarland

Vielen Dank Marc Koster

Der Wettbewerb des Landkreises Saarlouis „Unser Dorf hat Zukunft“ befindet sich auf der Zielgeraden. Vieles konnten wir in den vergangenen Wochen, zum nachhaltigen Vorteil des Ortes, herrichten. Unter anderem wurde der Kirchenhang fein rausgeputzt! Am Sonntag dem **5. Juli, gegen 16.45 Uhr**, kommt die Jury ins Dorf. Natürlich wollen wir uns an diesem Tag als Dorfgemeinschaft geschlossen präsentieren! Hier meine Bitte: An diesem Nachmittag werden wir am Brunnenplatz einen kleinen Umtrunk vorbereiten. Es wäre schön, hier viele Leidinger an zu treffen.

Fotos: Sabine Hart



Rosen als Zeichen der Freundschaft am Leidinger Kirchenhang gepflanzt: Fünf Rosen stehen für Deutschland, fünf für Frankreich - Zehn Rosen als Zeichen des Friedens zwischen diesen beiden Ländern weisen am neu gestalteten Hang in Richtung Kirchturm. 1945 züchtete der französische Rosenzüchter Francis Meilland die Rose, die bei uns als "Gloria Dei" (Ehre sei Gott) bekannt ist. Am 29. April 1945 wurde sie in den USA auf den Namen "Peace" getauft, als Symbol für den Erhalt des Friedens, nach dem gerade beendeten 2. Weltkrieg. Sie ist auch wegen ihrer Schönheit die meist gepflanzte Rose der Welt!



Einladung

zur
**Einweihung des neu gestalteten
Spielplatzes in der Moselstraße**

Sonntag, 12.07.2015 ab 16.00 Uhr



**Die Vereine der
Dorfgemeinschaft Ittersdorf
laden ein**



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Löschbezirk Ittersdorf

Am Donnerstag, den 02.07.2015, findet unsere nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr am Gerätehaus.

Am Sonntag, den 05.07.2015, fahren wir zum „Tag der offenen Tür“ unserer Kameraden nach Wallerfangen. Wir treffen uns um 10.00 Uhr in T-Shirts am Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Tagesfahrt am 04.07.2015 nach Saarburg

Am Samstag, den 04.07.15 treffen sich alle Teilnehmer der Tagesfahrt nach Saarburg ab 08.00 Uhr zum Frühstück im Gerätehaus Kerlingen. Abfahrt mit dem Bus nach Mettlach ist um 09.45 Uhr.

Am Sonntag, den 05.07.15 findet in Wallerfangen der Tag der offenen Tür des Löschbezirkes Wallerfangen statt. Wir treffen uns um 14.00 Uhr um gemeinsam den Tag der offenen Tür zu besuchen.

Unsere nächsten Übungstermine sind am Mittwoch, den 08.07.15 und am Montag, den 13.07.15. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird an allen Terminen gebeten.

Löschbezirksführer

Andreas Jost

■ Feuerwehr WALLERFANGEN - Löschbezirk Wallerfangen

Tag der offenen Tür

Am Sonntag, 05.07.15, feiern wir wieder unseren Tag der offenen Tür. Kommen Sie vorbei und feiern mit uns!

Über **Kuchenspenden** freuen wir uns.

Termine Auf-/Abbau

Wir treffen uns wie folgt:

Freitag, 03.07. 15.00 Uhr

Samstag, 04.07. 15.00 Uhr

Sonntag, 05.07. 08.00 Uhr

Montag, 06.07. 10.00 Uhr

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den 03. Juli 2015 findet unsere nächste Probe statt.

Um 19.00 Uhr für unsere „Lernenden“, ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe.

Am 05. Juli 2015 treffen wir uns um 10.00 Uhr, in Uniform, am Feuerwehrhaus zur Eröffnung vom Tag der offenen Tür in Wallerfangen.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Der Vorstand

Jung und alt

■ Schülerinnen und Schüler der Schule am Limberg erfolgreich beim Sportfest

Im Rahmen der Bundesjugendspiele erwarben beim Sportfest am Freitag, den 19. Juni 2015 zahlreiche Schüler und Schülerinnen der Schule am Limberg eine Ehrenurkunde und taten so einiges für ihre Fitness. Ausgezeichnet wurden:

Leonie Linsler 5.1 Jannik Theobald 5.2 Elena Trenz 6.1

Chiara Klein 6.1 Lara Bartruff 6.2 Jakob Klein 6.2 Robin Forth 6.2 Celine

Schwer 6.3 Noah Porta 6.3

Marius Kirf 7.2 Colin Cooke 7.2 Niklas Jäger 7.2

Roland Sinka 7.2 Alexandru Smolka 7.2 Beriwan Celik 7.3 Marvin Klösel

8.1 Manuel Nagel 8.1 Leo Huffer 8.2 Victoria Klein 8.2 Ewa Tiedke 8.2

Jan Kalden 8.2 Nicolai Schmitz 8.2 Peter Linsler 8.2 Yannik Schwer 8.3

Rabiallah Karimi 8.3 Alexander Steinbrecher 8.3

Daniel Hürter 9.2 Max Julien 9.2 Daniel Yuen 9.3

Mandy Blumentritt 9.3



Fortsetzung auf Seite 15

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

Löschbezirk Wallerfangen

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

Löschgruppe St. Barbara

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

Gemeindejugendwart

112 (ohne Vorwahl)

06837-1299 oder 06837-912750

06837-909879 oder 06837-909877

06831-643360 oder 06831-966477

06837-1804 oder 06837-708154

06831-61720 oder 0151-64042156

06837-74521 oder 06837-909030

0174-8222133



Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

FEUERWEHR WALLERFANGEN informiert:

Einsatzübung des Löschbezirk Wallerfangen

Einsatzübungen sind gute Gelegenheiten, sich möglichst realistisch auf den Ernstfall vorzubereiten. Aber auch für die Teilnehmer ist die Übung mit einem „echten“ Objekt weitaus interessanter. Realistisch üben macht mehr Spaß. Es ist wie beim Fußball - Ausbildung ist das Training, Einsätze das entscheidende Spiel und Einsatzübungen sind quasi "Testspiele".

Der Löschbezirk Wallerfangen übt daher regelmäßig an verschiedenen Objekten im Ort, die vorher nicht bekannt sind. An vergangenen Montag wurde der Löschbezirk zur „Firma Rupp“ in Gisingen gerufen. Angenommen wurde ein Lkw-Brand in der Lagerhalle der Fa. Rupp.



Die ersten eintreffenden Kräfte begannen sofort mit der Brandbekämpfung. Unter Atemschutz gingen zwei Trupps zum Innenangriff in die verrauchte Werkstatt vor. Andere Trupps stellten die Wasserversorgung her und brachten einen Lüfter in Stellung, der die Halle dann schnell vom Rauch befreite. .

Einen herzlichen Dank an die Firma Rupp für die Bereitstellung ihrer Lagerhalle als Übungsobjekt.

Rückblick - Tag der Feuerwehr 2015



Am Samstag, den 20. Juni und Sonntag, den 21. Juni 2015 fand unser diesjähriges Feuerwehrfest statt. Trotz zuweilen widriger Wetterverhältnisse konnten wir viele Gäste aus Ittersdorf und den umliegenden Ortschaften begrüßen!

Der Samstagabend bot mit einem Wildschweinessen einen besonderen Höhepunkt für Feinschmecker. Darüber hinaus sorgten die beiden DJs Timo und Steven für Stimmung bis weit in die Nacht. Vielen Dank allen Beteiligten!

Auch am Sonntag war für Speis und Trank wie immer bestens gesorgt. Die schon traditionelle Erbsensuppe vom DRK Ittersdorf, das Kuchenbuffet sowie Rostwurst, Spieße etc. kamen wie immer gut an! Auch an unsere kleinen Gäste wurde gedacht: Springburg, Kinderschminken und Luftballonbasteln fanden großen Anklang! Dazu sorgte die Tanzgruppe der Kita Ittersdorf mit zwei tollen Tänzen für Stimmung unter den Festgästen. Auch die Fahrzeug- und Geräteausstellung der Feuerwehr weckte das Interesse der Besucher.

Auf diesem Wege bedanken wir uns bei unseren befreundeten Feuerwehrkameraden sowie den Festgästen aus Ittersdorf und Umgebung für ihr Kommen! Ein Dankeschön auch an alle Helferinnen und Helfer, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben!

Wir freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Ihre Feuerwehr

www.feuerwehr-wallerfangen.de



In Ittersdorf



Fortsetzung von Seite 12

Kindergarten Gisingen

Schulkinder gestalten ihre Schultüten

Am 08. September sind die Schulferien vorbei und die Schule beginnt. So heißt es dann für unsere „Großen“ Abschied nehmen vom Kindergarten, den Kindern und den Erzieherinnen.



Natürlich möchte jedes Kind seine Schultüte an diesem Tag mitnehmen und deshalb wird diese in der Kita von den Kindern nach ihren Wünschen selbst gestaltet. Die meisten haben sich das Motiv ausgesucht, das auch auf ihrem Schulranzen ist. So finden sich Elsa, Monster High oder Drache Ohnezahn und andere schöne Motive zusammen. Die Kinder sind mit Begeisterung bei der Arbeit und können es kaum erwarten, um daran zu arbeiten und sie dann mit nach Hause nehmen zu können.



Und ganz sicher werden sie am 1. Schultag ihre gut gefüllte ganz eigens gestaltete Schultüte mit Stolz präsentieren. Wir wünschen ihnen auf jeden Fall viel Spaß dabei.

Schulfest der Grundschule Gisingen - Auf dem Muschelkalk

Am Samstag, den 04. Juli 2015 findet unser Schulfest in der Grundschule in Gisingen statt. Start ist um 10.00 Uhr mit einer Schnitzeljagd rund um Gisingen. Im Anschluss gibt es ein leckeres Mittagessen mit musikalischer Untermalung der Kreismusikschule Wallerfangen. Danach folgt ein buntes Programm mit vielen Workshops für die Kinder. Am Ende des Schulfestes erfolgt dann die Auszeichnung als Naturparkschule. Damit findet unser Schulfest einen krönenden Abschluss.

Jutta Licher

Gold im Dauerregen

Die gut 140 Schüler der **Wallerfanger Grundschule „Altes Rathaus“** ließen sich auch durch strömenden Regen ihr **Sportfest** nicht verderben. Mit Regenschirm und Regenkleidung trotzte man dem schlechten Wetter und absolvierte den klassischen Dreikampf: Laufen-Springen-Werfen mit guter Laune und noch besseren Leistungen.

Gut 20 Elternteile sorgten zusammen mit den Lehrern für einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung, die in diesem Jahr wieder im Stadion: Roter Sand in Fraulautern stattfand.

Die 800m und 1000 m Läufe rundeten den sportlichen Teil ab, bevor ganz zum Schluss zur Freude der Sportler auch schon die Medaillen (Gold- Silber – Bronze) für die Jahrgangsbesten verteilt wurden.

Für alle Teilnehmer gab es in schon am nächsten Tag zusätzlich je nach gezeigter Leistung eine Sieger-, Ehren- oder Teilnahmeurkunde. HS

Die Gewinner:

Mädchen:

Jahrgang 04:

1. Hannah Vernay Klasse 4.2 753 Punkte
2. Alina Baranov Klasse 4.1 703 Punkte
3. Myriam Hussein Klasse 4.1 677 Punkte

Jahrgang 05:

1. Angelina Minor Klasse 3.2 711 Punkte
2. Franziska Schardt Klasse 4.1 658 Punkte
3. Marie Bach Klasse 4.1 655 Punkte

Jahrgang 06:

1. Melissa Lang Klasse 3.1 841 Punkte
2. Lilian Dutt Klasse 3.1 616 Punkte
3. Jasmin Graf Klasse 2.1 573 Punkte

Jahrgang 07:

1. Marie Müller Klasse 1.2 465 Punkte
2. Nour Hamadad Klasse 2.2 447 Punkte
3. Jeanna Altmeyer Klasse 2.2 440 Punkte

Jahrgang 08:

1. Nora Wortmann Klasse 1.1 496 Punkte
2. Emma Krüger Klasse 1.2 363 Punkte
3. Melina Sedita Klasse 1.2 339 Punkte

Jungen:

Jahrgang 04:

1. Jonas Wallig Klasse 4.1
2. Sascha Vogel Klasse 4.2
3. Marvin Ruffing Klasse 3.1

711 Punkte
695 Punkte
508 Punkte

Jahrgang 05:

1. Laurin Wortmann Klasse 4.1
2. Rasmus Petrischak Klasse 4.1
3. Steven Leibert Klasse 3.1

711 Punkte
658 Punkte
580 Punkte

Jahrgang 06:

1. Niklas Gammel Klasse 3.2
2. Julian Jurecic Klasse 3.1
3. Jason Martin Klasse 3.2

666 Punkte
530 Punkte
529 Punkte

Jahrgang 07:

1. Marlon Recktenwald Klasse 2.2
2. Albert Lippmann Klasse 2.2
3. Johannes Lippmann Klasse 2.2

620 Punkte
517 Punkte
467 Punkte

Jahrgang 08:

1. Rohjat Demir Klasse 1.1
2. Paul Skötsch Klasse 1.1
3. Kilian Philipp Klasse 1.1

330 Punkte
308 Punkte
307 Punkte



Danke den Eltern, die das Sportfest möglich gemacht haben



Start frei für den 50 m Lauf, bei nasser Bahn kein leichtes Unterfangen



Frau Uder, die das Sportfest organisiert hatte, überreichte die vom Förderverein finanzierten Medaillen



Doppelt hält besser:
Gut ausgerüstet hatte das schlechte Wetter keine Chance



Große Sprünge trotz widriger Bedingungen



Das Teilnehmerfeld des 800 m Laufes der Mädchen aus den 1. und 2. Klassen

■ Startschuss: „Der Goldene Internetpreis“ für Senioren

BAGSO, DsiN, Wege aus der Einsamkeit e.V. und Google Deutschland suchen aktive Ältere im Netz
Internetnutzerinnen und -nutzer ab 60 Jahre und Ehrenamtliche können mit Online-Projekten teilnehmen
Bundesminister des Innern übernimmt Schirmherrschaft

Noch nie gab es so viele Internetnutzerinnen und -nutzer jenseits des 60. Lebensjahres. Um diese Menschen im sicheren Umgang mit Online-Angeboten zu ermutigen, zeichnen die Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen (BAGSO), Deutschland sicher im Netz (DsiN) und der Verein Wege aus der Einsamkeit gemeinsam mit Google schon seit 2012 im Netz aktive Ältere aus. In diesem Jahr wird erstmalig der „Goldene Internetpreis“ verliehen. Schirmherr ist Dr. Thomas de Maiziere, Bundesminister des Innern und DsiN-Schirmherr.

Bis September 2015 sind Internetnutzer ab 60 Jahren aufgerufen, Projekte, Aktionen oder Publikationen zur kompetenten Nutzung des Internets einzureichen. Hobbysurfer und erfahrene IT-Trainer - gute Initiativen, die mit dem Internet umgesetzt werden, haben die Chance auf Preise im Gesamtwert von 5.000 Euro. Unter dem Motto „Ältere Menschen aktiv durch die digitale Welt“ will der Goldene Internetpreis gute Beispiele zeigen, wie Online-Mobilität die Lebensqualität im Alltag verbessern kann - für einen souveränen Umgang von Seniorinnen und Senioren im Netz. Jedoch gehören Ältere auch zu der Gruppe, die einen erhöhten Aufklärungs- und Unterstützungsbedarf für den sicheren Umgang mit dem Internet hat, so das Ergebnis der aktuellen Studie „DsiN- Index- Digitale Sicherheitslage der Verbraucher in Deutschland“. Ausgezeichnet werden Personen und Projekte in zwei Kategorien:

Kategorie 1 - für Einsteiger und versierte Privatnutzer

Die erste Kategorie richtet sich an kompetente Alltagsnutzer: Menschen, die beispielsweise mit Freunden über das Internet kommunizieren, Routen planen oder eigene Webseiten betreiben.

Kategorie 2 - für Experten und Trainer

Hier sind Einzelpersonen oder Initiativen gesucht, die ihr Wissen an andere Interessierte weitergeben. Das können ältere Fachleute sein, die Gleichaltrigen einen Zugang zu den Angeboten der digitalen Welt verschaffen oder jüngere Menschen, die Ältere ins und im Netz begleiten. Auch Enkel und Freunde von Seniorinnen und Senioren können Vorschläge einreichen.

Teilnehmen

Kreativität ist in beiden Kategorien gefragt. Die Organisatoren freuen sich über alle Einreichungen, ob als Film oder Erfahrungsbericht, Kursmaterial, als E-Book, auf DVD oder in anderen digitalen Formaten bis zum **4. September 2015**.

Bewerbungen und Vorschläge können eingereicht werden unter: www.goldener-internetpreis.de

Informationen zum Senioren-Wettbewerb erhalten Sie auch auf der Messe SenNova vom 2. bis zum 4. Juli 2015 in Frankfurt: www.sennova.de

Über die BAGSO

Die *Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen e. V. (BAGSO)* ist die Lobby der älteren Menschen in Deutschland. Unter ihrem Dach haben sich über 100 Verbände mit etwa 13 Millionen älteren Menschen zusammengeschlossen. Sie vertritt deren Interessen gegenüber Politik, Wirtschaft und Gesellschaft, wobei sie die nachfolgenden Generationen immer mit im Blick hat. Die BAGSO wird vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert. In Projekten und Publikationen setzt sie sich in Zusammenarbeit mit Verbänden und Unternehmen für die kompetente Internetnutzung ein.

Über Deutschland sicher im Netz

DsiN wurde im Rahmen des 1. Nationalen IT-Gipfels ins Leben gerufen mit dem Ziel, als Ansprechpartner für Verbraucher und Unternehmen konkrete Hilfestellungen für mehr Sicherheitsbewusstsein im Netz zu leisten. In Zusammenarbeit mit seinen Mitgliedern und Partnern entwickelt der Verein Strategien und Maßnahmen zum sicheren Umgang in der digitalen Welt. In der Digitalen Agenda der Bundesregierung wurde beschlossen, die Unterstützung und Zusammenarbeit mit DsiN zu verstärken. 2007 übernahm das Bundesministerium des Innern die Schirmherrschaft für DsiN.

Über Wege aus der Einsamkeit

Wege aus der Einsamkeit e. V. ist ein innovativer Verein, der sich im Dezember 2007 auf die private Initiative der Gründungsmitglieder gegründet hat. Sie setzen sich bundesweit für die Verbesserung der Lebensumstände alter Menschen und ihrer Stellung in der Gesellschaft ein.

Über Google

Google ist ein weltweit führendes Technologieunternehmen, das Menschen neue Zugangsmöglichkeiten zu Informationen gibt. Googles Innovationen im Bereich der Internetsuche und -Werbung haben die Google-Startseite zu einer Top-Adresse im Internet und die Marke Google zu einer der bekanntesten der Welt gemacht. Google ist eine Marke der Google Inc.

DsiNIndex 2014

Digitale Sicherheitslage der Verbraucher in Deutschland. Eine Studie von DsiN www.sicher-im-netz.de/sites/default/files/download/dsin-index-2014 web.pdf

Pressekontakte

BAGSO Service Gesellschaft

Stefanie Brandt, Tel.: 0228/55 52 55 53, E-Mail: [brandt\(S\)bagso-service.de](mailto:brandt(S)bagso-service.de)

Deutschland sicher im Netz (DsiN)

Sabrina Wagner, Tel.: 030/27 57 63 20

E-Mail: [s.wagner\(S\)sicher-im-netz.de](mailto:s.wagner(S)sicher-im-netz.de)

Wege aus der Einsamkeit e.V.

Dagmar Hirche, Tel.: 040/42 23 62 23 200

E-Mail: [hirche\(S\)wegeausdereinsamkeit.de](mailto:hirche(S)wegeausdereinsamkeit.de)

Google

Presse-Team für Google Deutschland

a+o Gesellschaft für Kommunikationsberatung mbH

Tel.: 040/43 29 44 13, E-Mail: [google\(5\)a-und-o.com](mailto:google(5)a-und-o.com)



Schulfest der Grundschule Gisingen - Auf dem Muschelkalk

04. Juli 2015

10.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr

10.00 bis 11.30 Wanderung mit Schnitzeljagd

ab 11.30 Uhr Mittagessen mit musikalischer Untermalung der
Kreismusikschule Wallerfangen

13.00 bis 15.00 Workshops

ca. 15.15 Uhr Programm mit Überreichung der Plakette

Bücher- und Spielebasar
Ausstellungen

Getränke, Kaffee
und Kuchen sind
die ganze Zeit
über erhältlich.

DEUTSCH- POLNISCHE BEGEGNUNG IN KRAKAU

KOOPERATION GEMEINSCHAFTSSCHULE AM LIMBERG UND GEMEINDE WALLERFANGEN



GEMEINSAMES LÖSEN
VON AUFGABEN



POLNISCHER
TANZ



IM SALZBERGWERK
VON BOCHNIA



AUF DEM JÜDISCHEN
FRIEDHOF VON KRAKAU



ENDE DER STADTFÜHRUNG IN KRAKAU



ABSCHIED IN GAWLOW



Park-Apotheke

Wir sind durchgehend für Sie da!
Rezeptabholservice in allen Arztpraxen
Kostenloser Lieferdienst!

Telefon 0 68 31/48 708 48

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag: 8.00–18.30 Uhr
Samstag: 8.30–13.00 Uhr



BAUSTELLENINFORMATION



20%

auf einen Artikel Ihrer Wahl
gültig 01.07.2015 bis 14.07.2015

– Rezeptpflichtige Arzneimittel ausgenommen –

15%

auf Ihren Einkauf
gültig 15.07.2015 bis 31.07.2015

– nicht mit anderen Rabatten kombinierbar –

Kultur und Freizeit

■ Bürgerwerkstatt Düren

Am **Donnerstag, den 09. Juli 2015 um 19.00 Uhr** findet im **Dorfgemeinschaftshaus Düren** eine Besprechung der Bürgerwerkstatt statt. Es geht dabei um die noch auszuführenden Restarbeiten am Dorfbrunnen. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme und tatkräftige Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen
Stefan Müller u. Gilbert Theobald

■ Sommerfest in Ihn

Herzlichen Dank möchten wir allen Helferinnen und Helfern sagen, die wieder für einen harmonischen und reibungslosen Verlauf unseres **Sommerfestes** gesorgt haben. Unser besonderer Dank gilt den zahlreichen Gästen, die uns mit ihrem Besuch unterstützt haben, sowie den Spendern der vielen schönen und leckeren Kuchen, über die wir uns sehr gefreut haben.

„**Herzlichen Dank**“ für die Verbundenheit mit Ihrer Feuerwehr

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen zu Gast in Wallerfangen

Am Sonntag, 05. Juli 2015, feiert der Löschbezirk Wallerfangen seinen Tag der offenen Tür. Wir treffen uns um 11 Uhr in Wallerfangen zum gemeinsamen Fröhschoppen und anschließenden Mittagessen. Bitte im Vereinsshirt erscheinen.

■ Ortsinteressengemeinschaft Kerlingen

Das diesjährige Brunnenfest in Kerlingen findet am 22. und 23. August statt.

Zwecks Vorbereitung und Organisation dieses Festes lade ich die Mitglieder des Organisations- und Planungskomitees

für Montag, den 06. Juli 2015, 19.00 Uhr

zu einer gemeinsamen Besprechung im Clubhaus ein.

W. Schmidt

■ Wanderung über den Leidinger Grenzblickweg

Am Samstag, 11. Juni 2015, besteht die Möglichkeit, an einer geführten Wanderung über den Leidinger Grenzblickweg teil zu nehmen. Wanderführer wird K.P. Maffert sein. Die Wanderfreunde treffen sich um 9 Uhr an der Leidinger Schule. Von deutsch Leidingen geht es über französische Leidingen auf den wunderschönen Saargau. Mit herrlichen Aussichten über die Landschaft des Saargau's werden die Wanderer belohnt. Mehrmals führt diese Tour über die deutsch französische Grenze. Die Strecke ist ca. 13 Kilometer lang und sehr gut begehbar. Rucksackverpflegung ist angebracht.

Nach der Wanderung besteht die Möglichkeit, an einem kleinen Umtrunk mit Imbiss im Leidinger Feuerwehrgerätehaus teil zu nehmen. Die eigentliche Teilnahme an der Wanderung ist kostenlos.

Anmeldungen erbeten an Dieter Dillenseger,

Tel. 0177 4935268 oder

Mail: dieter.dillenseger@gmx.de.

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am kommenden Wochenende wird es nochmal ernst, was den Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ angeht.

Die Jury des Landkreises wird uns am Sonntag, den 5. Juli 2015, gegen 16.45 Uhr besuchen. Es finden eine Ortsbegehung, die Vorstellung der Projekte und Gespräche mit den Einwohnern statt.

Aus diesem Grund werden wir nachmittags ab etwa 16 Uhr am Brunnenplatz neben dem Feuerwehrhaus einen kleinen Umtrunk vorbereiten. Es wäre schön, hier viele Leidinger und auch alle (!) Vereinsmitglieder zu treffen. Ein Dorf ist dann lebendig, wenn die Bewohner sich und ihr Interesse am Dorfgeschehen zeigen, z.B. auch durch die Präsenz beim Besuch der Jury.

Am kommenden Samstag, 4. Juli, treffen wir uns zu einem letzten kurzen Arbeitseinsatz um 10 Uhr am Feuerwehrhaus.

Patrick Martini, FWK Leidingen

■ Musikverein

„Concordia“ Wallerfangen



Am vergangenen Freitag hat der Musikverein Wallerfangen bei der Sendung „SR vor Ort - Wir in Wallerfangen“ mitgewirkt, und konnte sich so mit den Stücken „Hawaii Five-0“ und „It's a beautiful day“ einem größeren Fernsehpublikum präsentieren. Bei guten Wetter herrschte viel Andrang auf der Adolphshöhe, sodass auch unsere Villa

Musica gute Dienste bei der Versorgung des Publikums vor Ort leisten konnte, ein großes Dank an unsere fleißigen Helfer. Wer den Auftritt nochmal im Internet sehen möchte, findet diesen in der SR Mediathek unter: <http://sr-mediathek.sr-online.de/index.php?seite=7&id=33770>

Außerdem besuchen uns in der Zeit von 10. - 13. Juli unsere Freunde aus Bléré in Frankreich. Dabei steht neben dem kulturellen Austausch auch wieder die Musik im Mittelpunkt, sodass über das Wochenende ein komplettes Konzertprogramm erarbeitet wird.

Das Konzert findet am Sonntagabend um 18 Uhr in der Walderfingia in Wallerfangen statt, der Eintritt ist frei. An dieser Stelle schon ein herzliches Dankeschön an alle die Quartiere bereitstellen, ohne eure Hilfe wären die Besuche nicht möglich.



Besuch aus St Vallier vom 12.-14.06 2015

Die Besuchergruppe aus St. Vallier traf um 19 Uhr in Wallerfangen ein und wurde von den Gastgebern herzlich begrüßt und in Empfang genommen. Das gemeinsame Programm startete am Samstagmorgen mit der Fahrt nach Bernkastel Kues. Zahlreiche romantische Gässchen und gut erhaltende Fachwerkhäuser gab es zu bestaunen, über die, der organisierte Stadtführer, viel berichten konnte. Mit dem Moseldampfer ging es danach moselabwärts, wo uns die Weinberge bei dem tollen Wetter schöne Motive für zahlreiche Fotos lieferten. Nach dem Passieren der Schleuse war das Kloster Machern in Sicht. Dort wurden ein Mittagessen und ein Bierprobe organisiert.

Gut gestärkt ging es zurück nach Bernkastel. Am Abend, nachdem alle Souvenirs im Bus verstaut waren, brachte der Bus die Ausflugsgruppe nach Saarwellingen. Dort erwartete uns Andreas Rettel bereits mit seinem Team, um unseren Gaumen mit typisch saarländischen Köstlichkeiten vom Grill zu verwöhnen. So konnte der Abend bei einem Gläschen Wein in geselliger Runde dort ausklingen.

Am Sonntagmorgen gab es die Gelegenheit bei der Veranstaltung "Wallerfangen in Bewegung" viel Spaß im Schwimmbad zu haben. Für besondere Belustigung sorgten die Fotos „zu Karneval im Sommer“ oder auch das Balancieren auf einem schmalen Seil.



Gegen 12 Uhr startete der Bus nach Gisingen zum gemeinsamen Essen. Im Golfrestaurant war ein leckeres italienisches Buffet vorbereitet. Im schönen Ambiente verging die Zeit wie im Flug und beim Abschied um 16 Uhr versprach man den Gegenbesuch im September zahlreich anzutreten.





■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute

Auf vielfachen Wunsch wollen wir die historische Ausstellung über unser „St. Barbara – Alte Zeiten“ im nächsten Jahr weiterführen. Zu diesem Zweck suchen wir als Leihgabe unter anderem alte Fotos, Filme und Zeitungartikel.



Aber auch Gegenstände aus früheren Zeiten, wie Kleidung, Werkzeuge, Utensilien aus dem Wein- und Erdbeeranbau und vieles mehr. Gerne auch Kuriositäten mit Bezug auf unseren Ort.



Alle ihre „Fundstücke“ runden in ihrer Zusammenstellung das Alltagsbild unserer Bewohner und ihrer Vergangenheit in St. Barbara ab. Diese Ausstellung wird wieder im Rahmen des Sommerfests der Erdbeernarren stattfinden. Bis es wieder so weit ist, hat man jetzt genügend Zeit mal in Foto-Alben nachzuschauen und schöne Bilder für uns heraus zu suchen. Wir danken bereits jetzt für Ihre Mithilfe.



Kontakt:

Ingrid Lay, Schlossbergstr. 69,

Telefon: 06831/61720 oder

Hartmut Zwetsch, Schlossbergstr.77,

Telefon: 06831/62483.

Abgeben kann man auch alles immer an jedem ersten Sonntag im Monat während unserem Stammtisch im Clubhaus am Sportplatz.

Nächster Stammtisch ist kommender Sonntag, 05.Juli. Wir servieren ab 15:00 Uhr frisch gebackenen Kuchen und Kaffee für unsere Mitglieder und freuen uns über viele Gäste, die unseren Verein kennenlernen wollen.

■ Rückblick Spargelessen

Ein gelungenes Spargelessen bei den Schnokenschiesser !

Im Mai fand unser diesjähriges Spargelessen im Dorfgemeinschaftshaus in St Barbara statt. Erstmals mit neuer Besatzung, die ihre Arbeit auf Anhieb gut gemacht haben, ein besonderes LOB an die Köche Daniel und Reinholt sowie dem gesamten Team.

An all unseren Gästen und Gönnern ein herzliches DANKESCHÖN.

Wir würden uns freuen Euch alle im kommenden Jahr wieder BEGRÜSSEN zu dürfen.

Der Vorstand

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Auf Höchsten führte die Wanderung am Sonntag, den 28.6.2015. Wanderführer Edeltraud und Josef Riehm führten uns um ihre Heimatstadt Lebach mit ihren Ortsteilen.



Mittagsrast

Perfekt vorbereitet konnten sie uns interessante Geschichten und Geschichte erläutern. Am Ende wurde die Wanderung doch rund 19 km lang. -Die erste urkundliche Erwähnung Lebachs (als *Leibach*) stammt aus einer Aufzählung von Pfarreine im Wallfahrtsregister des Klosters in Mettlach aus dem Jahre 950. Im Laufe des Mittelalters gelangte Lebach unter die Herrschaft der Trierer Herzöge, die im Spätmittelalter die Herren von Hagen mit dem Ort belehnten. Nach einer Urkunde vom 8. September 1614 bildete Lebach zusammen mit Landsweiler und Niedersaubach eine sogenannte Vierherrschaft.: Je zwei Siebtel der Anteile an Marktrecht und Gerichtsbarkeit hielten Kurtrier, die Herren von Hagen zu Motten und das Herzogtum Lothringen; ein Siebtel gehörte der Äbtissin von Fraulautern.



Lebacher Land Richtung Auschet

1787 übernahm das Herzogtum Pfalz-Zweibrücken die lothringischen Anteile an der Herrschaft Lebach. Aufgrund reichhaltiger Eisenerzvorkommen in Form von Lebacher Eiern erlebte Lebach im 17. und 18. Jahrhundert einen wirtschaftlichen Aufschwung. Aufgrund der geographischen Lage entwickelte sich Lebach zunehmend zum Verkehrsknotenpunkt. Während des Zweiten Weltkriegs war Lebach ein wichtiger Etappenort. Viele Flüchtlinge aus dem Saartal kamen während des Krieges nach Lebach. Außerdem war Lebach ein wichtiger Durchgangspunkt für Truppen, die am Westwall oder im vordersten Frontbereich Stellung bezogen. So griffen Bomber am 9. Januar 1944 Lebach als wichtigen Verkehrsknotenpunkt und Nachschubplatz an, verfehlten jedoch ihre Ziele – die Hauptstraßen und Bahnanlagen – wegen einer geschlossenen Wolkendecke.

Nach dem Zweiten Weltkrieg war Lebach französisch besetzt. Als die alliierten Truppen die deutschen Grenzen erreichten und die US-Truppen um saarländische Brücken kämpften, wurden die Lebacher Bürger aufgefordert, die Stadt zu verlassen und in sicherere Orte abseits der Kämpfe auszuweichen. Letztlich blieben von 2.900 Einwohnern 600 in der Stadt. Im Herbst 1944 wurden immer mehr verwundete Soldaten in die Lebacher Kaserne gebracht. Im Dezember 1944 folgten schwere Bombardierungen der Stadt durch die Alliierten. Am 18. März 1945 rückten die Amerikaner in Lebach ein. Am 10. Juli 1945 wurden die US-Besatzungstruppen von französischen Soldaten abgelöst. In der Nachkriegszeit entstanden in der leerstehenden Lebacher Kaserne ein Gymnasium und ein Lehrerseminar.[3] Später folgten das zentrale Flüchtlingslager und die Kaserne des Fallschirmjägerbataillons. Bundesweite Aufmerksamkeit erlangte der Ort im Jahre 1969 durch den sogenannten Soldatenmord von Lebach. Am 1. Juni 1977 erhielt die Gemeinde Lebach die Stadtrechte.-



Blick Richtung Heimat

2. Die Wanderung am Sonntag, den 5.7.2015, führt Bruno Stöhr zum Sommerfest der Ortsgruppe Völklingen des Saarwald-Vereins. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Wir fahren ab Dillingen mit dem Zug (Gleis 5, Abfahrt 10.01 Uhr) bis Bous. Vom Bouser Bahnhof geht es zum Kloster Heiligenborn und durch den Wald zum Sommerfest am Kreuzberghaus. Am frühen Abend wandern wir zum Bahnhof Völklingen und fahren zurück nach Dillingen. Die Wanderung ist leicht.

3. Die nächste Seniorenwanderung findet am Mittwoch, den 8.7.2015, statt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

4. In Zusammenarbeit mit dem Landkreis Saarlouis und der Dorfgemeinschaft Rammelfangen findet am Sonntag, den 12.7.2015, eine Neuaufgabe der „Wieslein deck dich“-Wanderung statt. „Wiesen- und Ackerblumen stehen im Juli in voller Blüte. Die rosafarbene Esparsette, duftende wilde Kamille, Klatschmohn wie auch leuchtend blaue Kornblumen und die Wegwarte locken Schmetterlinge, Bienen und alles was summt an. In diese wunderschöne Natur eintauchen, Flora und Fauna mit allen Sinnen erfahren und bei der Wanderrast regionale Köstlichkeiten genießen, das bietet das neue Tourismuskonzept des Landkreises Saarlouis. „Wieslein deck Dich!“ heißt es zum zweiten Mal am 12. Juli 2015. Um 10 Uhr geben Landrat Patrik Lauer und Ortsvorsteherin Gabriele Harpers am Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen das Startzeichen zu der acht Kilometer langen Erlebnis-Wandertour.

Dieter Ruck, Leiter der Tourist-Information beim Landkreis Saarlouis, hat eine Route ausgewählt, welche die beiden Traumschleifen, den „Gisinger“ und die „Hirn-Gallenberg-Tour“ tangiert, auch Pfade der keltischen und römischen Vorfahren beschreitet und mit „vielen beeindruckenden Überraschungen gespickt ist“.

„Kässchmeer“ mit Zwiebeln, Brote mit hausgemachter Marmelade sowie Kaffee und Kakao werden morgens am Dorfgemeinschaftshaus gereicht. Mit Wanderführer Hans-Werner Schanno geht es dann wohl gestärkt los. Mit dabei ist der Journalist und Autor des Buches „Auf zwei Beinen und vier Pfoten“, Günter Schmitt und Beagle-Hündin Emma. Er erfreut die Wanderschar bei kleinen Stopps mit Passagen und Anekdoten von seiner acht Monate langen Tour entlang der deutschen Grenze. Am Ihrer Weiher können sich die Teilnehmer mit Saargau-Apfelsaft und Sprudel erfrischen. An der nächsten Station, dem Sudelfels, dem der Göttin Sirona geweihten gallo-römischen Quellheiligtum, sind die Picknick-Decken bereits ausgepackt. Bei der gemütlichen Rast auf der Wiese werden regionale Produkte kredenzt und die Rammelfanger Dorfgemeinschaft überrascht mit römischen Tanzdarbietungen. Wohl gestärkt wird das vorletzte Etappenziel, der Modellflugplatz Rammelfangen, angesteuert. Hier werden u.a. ein „Verdauungsschnaps“ wie auch Erfrischungsgetränke serviert. Im und am Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen klingt die „Wieslein deck Dich!“-Wanderung in gemütlicher Runde bei Kaffee und Käsekuchen von der Rammelfanger Ortsinteressengemeinschaft aus.

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

„Soweit unsere Planung. Abweichungen und Überraschungen sind möglich“, versichert Dieter Ruck. Sollte das Wetter anhaltend schlecht sein, dann werde die Tour verschoben.“(Text Landkreis)

Rund 80 Personen können teilnehmen. Tickets zum Preis von dreizehn Euro sind ab sofort nur bei der Tourist-Information des Landkreises Saarlouis, Kaiser-Wilhelm-Straße 4-6, Saarlouis, erhältlich. Info: Telefon (06831) 444 - 449.

5. Für Sonntag, den 12. Juli 2015, wird noch eine Alternativ-Wanderung angeboten. Diese führt über den Offizierspfad bei Theley.

„Es ist ein richtig edles Ambiente zum Start, jenes Hofgut Imsbach mit seinen schlossähnlichen Gebäuden, dem malerischen Teich und den weitläufigen Wiesen und Weidekoppeln. Einst gehörte es Charles Louis Narcisse Lapointe, einem französischen Offizier, der im Jahre 1812 von Napoleon für seine Verdienste mit diesem Landgut beschenkt wurde. Und dieser fühlte sich hier so wohl, dass er den Besitz zu einem kleinen Schlösschen nebst Landschaftspark ausbaute. Herrschaftliche Baumalleen, ornamentale Gartenelemente, inszenierte idyllische Plätzchen für spontane Picknicks gehörten ebenso dazu wie Wildnisbereiche, stehende Gewässer sowie weitläufige Weidekoppeln. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 10 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Es ist keine Einkehr vorgesehen. Bitte Rucksackverpflegung. Der Weg hat eine Länge von 11,2 km und ist mittelschwer.“

6. Am Sonntag, den 19.7.2015, führt Bernhard Käfer die Wanderung auf dem Warndt-Wald-Weg. Dieser abwechslungsreiche Weg geht auf rund 16 km durch den Warndt, ein rund 5.000 Hektar großes Waldgebiet beiderseits der saarländisch-lothringischen Grenze. (Etwa 2/3 in Lothringen und 1/3 im Saarland). Die Landschaft des Warndt, die aus Buntsandstein besteht und auf Steinkohle lagert, wird von der Saar, der Bist und der Rossel begrenzt. Durchflossen wird der Warndt vom Lauterbach, der in Geislautern in die Rossel mündet. Der Name Warndt wurde im Jahre 999 in einer Schenkungsurkunde Kaiser Ottos III. erstmals schriftlich erwähnt. Als „verwarnter“, für die Untertanen verbotener Wald, war der Warndt seit dem Mittelalter ein herrschaftliches Jagdrevier. Landesfürst Ludwig von Nassau-Saarbrücken ließ sich 1717 in Karlsbrunn ein Jagdschloss errichten. - Treffpunkt zur Wanderung ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Startpunkt ist am Wanderparkplatz in der Dorfmitte von Karlsbrunn (gegenüber dem Jagdschloss).

Frisch Auf

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V. informiert



Am **Samstag**, dem 11. Juli 2015, findet unser nächster Stammtisch statt.

„Grillen an der Fischerhütte in Wallerfangen“

Wir treffen uns am **18.00 Uhr**.

Es besteht die Möglichkeit zu grillen.

Wer dieses möchte bringt bitte sein Grillgut mit. Wir laden alle interessierten Mitglieder dazu ein und hoffen auf rege Beteiligung.

Der Vorstand

■ Landkreis bietet Führung durch den Emilianus-Stollen in Wallerfangen - St. Barbara am 12. Juli an

Kreis Saarlouis (pdl) Der Emilianus-Stollen im Wallerfanger Ortsteil St. Barbara ist ein Relikt aus der Römerzeit. Hier wurde das Kupfermineral Azurit abgebaut.

Es wird angenommen, dass sogar Albrecht Dürer mit dem daraus gewonnenen leuchtendblauen Farbpigment gemalt hat. Es wurde bis nach Italien gehandelt und war eines der wichtigsten Blaupigmente (Azurblau) in der Malerei des Mittelalters und der Renaissance. Der Landkreis Saarlouis bietet in den Sommermonaten mehrere Führungen durch das römische Bergwerk an.

Der nächste Besuchertermin ist am Sonntag, 12. Juli, um 15 Uhr.

Weitere Termine sind nachzulesen unter:

www.rendezvous-saarlouis.de

Der Eintritt beträgt 2,50 Euro pro Person.

Voranmeldung ist erforderlich:

Tourist-Info Landkreis Saarlouis,

Telefon (06831) 444 449.



Der Sommer ist endlich da!



Die Elefantenrutsche am Planschbecken



Idyllische Lage im Blauloch

Nach etlichen eher kühlen Tagen ist jetzt der Sommer endlich da und der Juli beschert uns viel Sonne und Hitzegrade. Das lockt zahlreiche Besucher ins Freibad, die die herrliche gepflegte Anlage des Wallerfanger Freibads genießen. Die Besucher kommen nicht nur aus Wallerfangen, sondern auch aus den umliegenden Gemeinden und aus Lothringen.

Der Schwimmmeister Christian Straßburger und sein Team bemühen sich täglich mit großem Einsatz um das Wohl der Badegäste.

Für die Frühschwimmer gibt es morgens schon Kaffee und für alle freundliche Worte und nette Gespräche.

Das Schwimmerbecken besitzt eine bequeme Treppe mit Handlauf.

Für behinderte Badegäste besitzt das Freibad ein behindertengerechtes Duschbad und einen Behindertenlift, der sowohl am Schwimmer- als auch am Mehrzweckbecken eingesetzt werden kann.

Die Dampfsauna erfreut sich nach wie vor sehr großer Beliebtheit. Viele nutzen die Dampfsauna und die unterschiedlich temperierten Becken für Kneipp-Anwendungen und Wechselbäder.

Sonnenanbeter können sich im Wallerfanger Freibad einen von 2 Strandkörben mieten.

Wer Interesse an Aquajogging hat, kann sich einen Schwimmgürtel ausleihen und sich von Herrn Straßburger in die Grundbegriffe einweihen lassen.

Sowohl beim Schwimmen als auch beim Sonnenbaden lässt sich die Landschaft rund um das Freibad im Blauloch genießen.

Für die Kinder gibt es das Planschbecken mit Beschattung und kleiner Elefantenrutsche, den Abenteuerbach mit Matschplatz, eine Rutsche ins Nichtschwimmerbecken und diverse Spielgeräte.

Und wer sich nicht nur im Wasser sportlich betätigen will, kann den Beachvolleyballplatz oder den Bolzplatz nutzen, Tischtennis spielen oder beim Freiluftschach Gehirnjogging betreiben.

Das Freibadbistro bietet den Gästen diverse Getränke und Kleinigkeiten zum Essen.

Wann waren sie zuletzt im Freibad?

Dr. Jutta Dick

www.freibad-wallerfangen.de

Wir suchen übrigens für den Familienkalenderr 2016 noch Fotos zum Thema „Wallerfanger Wasser“

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



Der Förderverein vom Haus der Generationen beteiligte sich, in diesem Jahr, bereits an 3 Veranstaltungen in der Gemeinde. Auftakt bildete der Blumen –und Handwerkermarkt in Wallerfangen, an dem der Verein den Weinstand besetzte.

Ende Mai ging es dann weiter mit einem Kuchenstand bei der Veranstaltung „Pfad der Sinne“, in der Walderfingia. Ein ganz herzliches Dankeschön an alle Kuchenspender ! Die Erlöse kommen dem Haus der Generationen zu Gute.



Beim Familienfest im Schwimmbad forderten dann die Mitglieder des Vereines, die Familien mit kniffligen Aufgaben heraus.

Auch die Gäste aus St.Vallier die an diesem Wochenende in Wallerfangen weilten, hatten viel Spaß an unserem Stand.

Ich bedanke mich bei allen Mitgliedern des Fördervereins für Ihre tolle Arbeit und Einsatz.

Nicole Oppelt



Vorankündigung: Eröffnungsfeier Haus der Generationen: 13.09.2015

JETZT TICKETS SICHERN!

**Kartenvorverkauf im Rathaus Wallerfangen
und bei Bock & Seip SLS**



BLAUROTHSTRASSE 66708 WALLERFANGEN
FREIBAD-OPEN-AIR

„SOUL AM POOL“ in WALLERFANGEN

mit *The*
Soulfamily

**Einlass: ab 19 Uhr
Beginn: 20 Uhr**

**SOULMUSIK, GUTE LAUNE, TANZ,
COCKTAILS & KULINARISCHES**

**ELMAR FEDERKEIL UND SEINE SOULFAMILY SORGEN FÜR EINEN
UNVERGESSLICHEN ABEND IM EINZIGARTIGEN AMBIENTE**



17.07.2015

TICKETS UNTER 06831/ 680916

EINTRITT: VVK 12 € / AK 16 €

KARTENVORVERKAUF: RATHAUS WALLERFANGEN, BOCK & SEIP SAARLOUIS

VERANSTALTUNGSKALENDER 2015

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Juli 2015		
04.07.2015	Lampionfest Hostenbach 19.30 Uhr	MV Ihn
05.07.2015	Keramikmarkt, Adolphshöhe, 10-18 Uhr	Verein für Heimatforschung
11.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
11./14.07.2015	Kirmes in Gisingen	
12.07.2015	Einweihung des neugestaltenden Spielplatzes	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.07.2015	Waldfest Gerlfangen 15.30 Uhr	MV Ihn
12.07.2015	Fischerfest	ASV Wallerfangen
12.07.2015	Sommerfest	Kindergarten Wallerfangen
17.07.2015	Freibad Open-Air Soul-Nacht	
18.07.2015	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
18./20.07.2015	Kirmes in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
18./21.07.2015	Kirmes in Wallerfangen	
24./26.07.2015	Gemeindefußballpokal des SV Wallerfangen	
25.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./27.07.2015	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
27.06.2015	Vereinsfahrt zur Landesgartenschau in Landau	Obst- und Gartenbauverein Gisingen
August 2015		
01./02.08.2015	Kirmes in St. Barbara	Interessgem. Hansenberger Kirmes
02.08.2015	Fest ohne Grenzen frz. Niedwellingen, 11 Uhr	MV Ihn
08./09.08.2015	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09.08.2015	Sommerfest Leidingen 11. Uhr	MV Ihn
14./15.08.2015	25. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
15.08.2015	Familien Sommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
15.08.2015	875 Jahrfeier in Gisingen	
22./23.08.2015	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
23.08.2015	Pfarrfest Fraulautern, 11 Uhr	MV Ihn
29.08.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.08.2015	Kirmes Niedaldorf 18. Uhr	MV Ihn
29./30.08.2015	Dürener Knödelfest	Musikverein und Förderverein
30.08.2015	Mundart, Platt ém Garden mét Kaffee on Kouchen	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
September 2015		
06.09.2015	Traumschleifen-Wanderfest Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
06.09.2015	Familienwanderung ab Clubhaus Ihn-Leidingen	SG Ihn-Leidingen e.V.
12.09.2015	Jugendtandemfischen 14-17 Uhr	ASV Wallerfangen
12.09.2015	Großer Sicherheitstag am Wallerfanger Rathaus	Gemeinde mit Gesamtwehr Wallerfangen

13.09.2015	Eröffnung Haus der Generationen	Gemeinde/Förderverein Haus der Generationen
16.09.2015	Vortrag Helmut Grein im Haus Saargau, Das Jahr nach der Rückgliederung von 1935	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
19./20.09.2015	Ihner Kirmes	MV Ihn
24.09.2015	Politkabarett und Parodien „Stechers Stiche - Salz im Hirn“, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
26.09.2015	Oktoberfest im Saal Ehl, Kerlingen	AH, Feuerwehr, Musikverein
26.09.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.09.2015	Apfelkelterfest	Kindergarten, Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf
30.09.2015	Vortrag im Haus Saargau, Der 23. Okt. 1955 und das Europäische Statut für das Saarland	FV „Bewahren und Erneuern“ Gisingen

Oktober 2015

03.10.2015	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
03./04.10.2015	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
04.10.2015	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
04.10.2015	Gastspiel Leidinger Kirmes	MV Ihn
16.10.2015	Treff Jahrgang 1935/36, 16. Uhr Bistro am Schloß	Walter Knaubert, Komitee
24./25.10.2015	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
24./25.10.2015	Schlachtfest im DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen e.V.
29.10.2015	Kabarett „Kückück-Ein Türke sieht Schwarz-Rot-Gold“, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
31.10.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
31.10.2015	Rommelboozen-Kürbistreff am Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen

November 2015

07.11.2015	Theateraben in Heiningen, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
07.11.2015	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.11.2015	Martinsumzug in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
09.11.2015	Martinstag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Feuerwehr, Musikverein
09./11.11.2015	Korbflechtkurs im Haus Saargau 18-21 Uhr	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
10.11.2015	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
10.11.2015	Martinstag in Düren	
11.11.2015	Martinsfeier in Kerlingen, 18.00 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsrat
11.11.2015	Martinsfeier in Gisingen	
13.11.2015	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2015	Theaterabend in der Klinik Saarlouis, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
14.11.2015	Themenkonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
15.11.2015	Volkstrauertag in Gisingen	
15.11.2015	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin
15.11.2015	Volkstrauertag in Kerlingen, 10.30 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Düren	
15.11.2015	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Musikverein, Feuerwehr

22.11.2015	Weihnachtsmarkt in Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
26.11.2015	Musik. Kabarett „Oma ist jetzt bei Facebook“ fröhlich altern in Jacques´Bistro, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
27.11.2015	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
29.11.2015	Antik- und Kunstmarkt	Daniela Altmeier, Wfg.
29.11.2015	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen

Dezember 2015

05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
06.12.2015	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Aktive

Wie ihr bereits mitbekommen habt, begann am vergangenen Sonntag die Vorbereitung auf die neue Saison 2015/16.

Bereits am kommenden **Samstag, 04.07.2015** bestreiten wir auf dem **Sportfest in Felsberg um 18:00 Uhr** unser erstes Testspiel. Gegner ist die Mannschaft der **SF Heidstock**.

AH SG Gau

Rückblick AH-Fahrt nach Kössen (Österreich)

zum 31. Internationalen AH-Pfingstturnier

In bester Stimmung machte die AH sich am Freitag, 22.05., auf die Reise nach Kössen in Österreich, um sich beim 31. Internationalen AH-Pfingstturnier mit anderen Mannschaften aus ganz Europa zu messen. Die AH der SF Scheidberg nahm bereits 4 mal am Turnier des FC Kössen teil und nun erfolgte der gemeinsame Auftritt als AH SG Gau. Am Abend traf man im Hotel Sonneck bei regnerischem Wetter und kühlen Temperaturen ein und begab sich gleich zur Gruppenauslosung ins benachbarte Walchsee.

Da eine der 12 Mannschaften kurzfristig abgesagt hatte, entschieden sich die Organisatoren eine 5-er und eine 6-er Gruppe einzuteilen. Unser Team wurde der 5-er Gruppe mit den Mannschaften FC Freienbach (Schweiz), Olympia Recht (Belgien), Preussen Krefeld (Deutschland) und dem Gastgeber FC Kössen zugelost.

Spielberichte der Vorrunde

FC Kössen (Österreich) – SV Düren-Bedersdorf 0:0

Kössen hatte mehr vom Spiel und auch einige Chancen, aber Torwart Robert Prüm konnte glänzend parieren.

Unsere Mannschaft war aber stets durch Konter gefährlich und so endete die Partie torlos. Leider verletzte sich Robert Prüm bei einem unglücklichen Zusammenprall in der letzten Spielminute und fiel für den Rest des Turniers aus. So musste der ehemalige Kerlinger Torwart Oliver Ehl vom Sturm ins Tor wechseln.

FC Freienbach (Schweiz) – SV Düren-Bedersdorf 1:0

Gegen den Turnier Mitfavoriten aus der Schweiz legte unsere Mannschaft ein tolles Spiel hin und ließ kaum Chancen zu. Leider bekam man in der letzten Spielminute nach einem Eckball den entscheidenden Gegentreffer durch eine Unachtsamkeit in der Abwehr und brachte sich so um ein verdientes Unentschieden. Zu allem Überfluss verletzte sich Abwehrchef Achim Luxemburger und so musste man in den kommenden Partien die Hilfe vom FC Kössen in Anspruch nehmen, die uns freundlicherweise mit einem Spieler aushalfen.

Olympia Recht (Belgien) – SV Düren-Bedersdorf 1:0

Gegen die Belgier war man das bessere Team und erarbeitete sich einige Chancen, konnte aber keinen Treffer erzielen. Wiederum nach einem Eckball erzielte Olympia Recht mit der einzigen echten Torchance gegen Ende der Partie mit einem Zufallskopfball das 1:0 und so verlor man sehr unglücklich.

Preussen Krefeld (Deutschland) – SV Düren-Bedersdorf 4:0

Um nicht Gruppenletzter zu werden, musste man die letzte Partie zumindest unentschieden spielen, allerdings verlor die Mannschaft völlig den Faden und man lag nach wenigen Spielminuten bereits mit 3 : 0 hinten, wobei zweimal 3 Gegenspieler alleine vor unserem chancenlosen Torhüter standen. Gegen Ende der Partie kassierte man noch den vierten Gegentreffer.

Somit hatte sich die Mannschaft für die 3-er Runde um die rote Laterne mit den 5. und 6. Platzierten der zweiten Gruppe - FC Bütgenbach aus Belgien und AICS Figino Milano aus Italien - am Sonntagmorgen qualifiziert. Nach einer langen Nacht, die man unter anderem mit musikalischer Begleitung der Band einer Hochzeitsgesellschaft in der Hotelbar verbrachte, erhörte die gebeutelte Truppe der Wettergott.

Aufgrund der durch den Starkregen der Nacht aufgeweichten Plätze – böse Zungen behaupten, einige Spieler unserer AH hätten zu später Stunde den Platz unter Wasser gesetzt, um sonntags nicht mehr spielen zu müssen – entschieden die Veranstalter die Platzierungen 9 bis 11 durch Elfmeterschießen auszuspielen.

Hier konnte Torwart Olli Ehl seine alte Klasse unter Beweis stellen. In den beiden Elfmeterschießen parierte er 3 von 7 Strafstoßen, 2 gingen vorbei und lediglich 2 mal konnten die Gegner treffen. Für Stimmung sorgte unser Keeper vor allem noch dadurch, dass er bereits vor dem Elfmeterschießen ankündigte, dass einer der Spieler bestimmt versucht in die Mitte zu lupfen. Und genau so kam es, als der zweite Schütze des AICS Figino Milano Olli direkt in die Arme schoss. Da unsere Schützen von 8 Elfmeter 7 sicher verwandelten, lediglich Johannes Schäfer die Nerven einmal versagten, sicherte sich unser Team mit zwei gewonnenen Elfmeterschießen den 9. Platz im Turnier.

Die Elfmeterschießen im Einzelnen:

FC Bütgenbach (Belgien) – SV Düren-Bedersdorf 1:3

Torschützen: Marcim Ancel, Andreas Schmitt, Patrick Holzer
Olli Ehl konnte den ersten Elfer parieren und 2 weitere Elfer der Belgier gingen am Tor vorbei

AICS Figino Milano (Italien) – SV Düren-Bedersdorf 1:4

Torschützen: Marcim Ancel, Andreas Schmitt, Patrick Holzer, Oliver Ehl
Olli Ehl konnte 2 Elfer parieren und entschied mit dem vierten verwandelten Elfer die Partie.

Turniersieger wurde verdientermaßen der TSV Neuried München mit einem 1 : 0 im Finale gegen den FC Freienbach aus der Schweiz. Grund zum Feiern hatte aber auch unsere Mannschaft noch.

Die Organisatoren des FC Kössen wählten unseren Keeper Oliver Ehl zum Torhüter des Turniers, der dann in seiner Dankesrede mit Worten „Ich danke meinen Eltern, ich danke meinen Sponsoren und ich bin für den Weltfrieden“ für den Lacher des Abends sorgte.

Der Dank der Mannschaft und der mitgereisten Fans gilt Robert Prüm, der die Fahrt hervorragend organisiert hat und so allen in sehr guter Erinnerung bleiben wird. Auf ein Neues in 2016 mit einem hoffentlich nicht ganz so dünn besetzten Kader.....

Spielbericht vom vergangenen Samstag in Hemmersdorf

AH SG GAU : AH SSV Pachten 2 : 3

Torschützen:

Adrian Steinhauer, Johannes Schäfer

Obwohl man mehr vom Spiel hatte und sich deutlich mehr Chancen erspielen konnte, reichte es am Ende nicht zu einem Sieg. Individuelle Fehler waren es, die letztendlich zur dritten Niederlage in Folge führten.

Vorschau

Am kommenden **Samstag, 04.07.2015** spielen wir zu Hause (in Düren) gegen unsere Freunde der **AH des VfB Gisingen**.

Der **Anstoß** erfolgt um **18:00 Uhr**. Zu diesem Lokalderby wird um zahlreiches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften:

Am Sonntag, dem 05.07.2015 bestreitet die 1. Mannschaft das erste Vorbereitungsspiel auf die neue Saison in Merzig gegen die SpVgg Merzig. Anstoß: 16.00 Uhr in Merzig

Abteilung AH:

Die AH spielt am Samstag, dem 04.07.2015 in Ihn gegen die AH Gau. Anstoß: 18.00 Uhr.

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Abteilung

Kinder- und Jugend- Tanzgruppe

Hallo liebe Freunde der Hansenberger Kinder -und Jugendtanzgruppe Der Sommer steht vor der Tür und wir haben noch viele Termine. Wir hoffen ihr kommt vorbei und feuert uns an.

Hier unsere Termine, kurz und knapp :

Samstag 04.07 Schulfest Gisingen/

Sonntag 05.07 Altenheim Elm ,16:00 Uhr/

Sonntag 19.07 Bedersdorfer Kirmes/

Sonntag 02.08 Kirmes St.Barbara/

Sonntag 09.08 Leidinger Dorffest/

Sonntag 30.08 Dürener Knödelfest.

Wir freuen uns schon auf unsere Auftritte.

Eine kreative Pause findet vom 10.08 bis 13.09 statt.

Danach geht es mit voller Kraft an die Vorbereitung der neuen Session.

Falls ihr Interesse habt mal an einem Schnuppertraining teil zu nehmen, kontaktiert uns über unsere Internet Seite:

www.hansenberger erdbeernarren.com

oder macht es nach dem Saarländischen Prinzip....

Fragt jemand nach uns, denn es kennt immer jemand, der jemanden kennt.

Euer Trainer -und Betreuer team



■ TuS Wallerfangen e.V.



Neues Kursangebot beim TuS Wallerfangen ab sofort jeden Donnerstag, 20:00 Uhr

Turnhalle „Schule am Limberg“, Bungertstr., auch für Anfänger geeignet.

20:00 Uhr bis 20:45 Uhr

Aerobic, Step-Aerobic and more

Dynamisches und äußerst vielseitiges Ausdauer- und

Koordinations-Training zu motivierender Musik.

20:45 Uhr bis 21:30 Uhr

Bodyforming und funktionelles Training

Kraftausdauertraining mit effektiven Übungen die für eine wohlgeformte Figur sorgen. Trainiert wird die **gesamte Rumpf-, Bein- und Armmuskulatur**.

Mit funktionellem Training werden zusätzlich Beweglichkeit, Balance und Konzentration trainiert.

Neugierig? Einfach vorbeikommen oder anrufen.

Infos bei Nicole Weber 0177 607 1113 (Trainer B-Lizenz)

Turnstunde der Frauengruppe von Hannelore:

Donnerstag Schulturnhalle, Bungertstr.

ab sofort beginnt das Training bereits um 18.30 Uhr

■ SV Wallerfangen

Trainingsbeginn

Bei herrlichem Wetter begrüßte der 1. Vorsitzende Dogan Coskun über 30 Spieler der ersten und zweiten Mannschaft im Stadion am Weidenbruch.



Coskun erläuterte den Mannschaften die Vorstellungen des SVW für die neue Saison: Obwohl sich in der letzten Zeit einige Änderungen ergaben, soll das Gesamtziel bestehen bleiben. Zu allererst sollen sich die Mannschaften zusammenfinden, sollen ein Team, eine schlagkräftige Gruppe bilden. Die zahlreichen Neuzugänge sollen in die Gemeinschaft integriert werden. Der Wunsch des Vorstandes und der Trainer ist natürlich, dass beide Mannschaften in den jeweiligen Ligen im obersten Bereich mitspielen. Der neue Spielertrainer des SVW, Hajrullah Muni, präsentierte sich und seine Vorstellungen Training und fußballerische Ziele betreffend ebenfalls den Spielern. Bevor die erste, noch lockere, Trainingseinheit stattfand, stellte sich Haci Ülgi als Co- Trainer vor. Unter den Blicken vieler Fans und Unterstützern des Vereins absolvierten die SVW Spieler ihr Einstiegstraining. Nach getaner Arbeit saßen dann alle gemütlich bei Schwenker und Bier zusammen.

Vorbereitungsspiele

Samstag, 4. Juli 2015 15.00 Uhr Auswärtsspiel gegen Rastpfuhl

Sonntag, 5. Juli 2015 16.00 Uhr Heimspiel gegen Rehlingen

Mittwoch, 8. Juli 2015 19.00 Uhr Heimspiel gegen Auersmacher

Samstag, 11. Juli 2015 16.00 Uhr Heimspiel gegen Klarenthal

Sonntag, 12. Juli 2015 17.00 Uhr Auswärtsspiel gegen Bliesransbach

Arbeitseinsatz

Am Samstag, den 4. Juli 2015 findet ab 10.00 Uhr wieder ein Arbeitseinsatz auf unserer Sportanlage statt.

■ ASV Wallerfangen 1962 e.V

Fischerfest 2015

Auch in diesem Jahr findet unser Fischerfest statt. Am 12.7.2015 ab 10 Uhr sind wir für Sie da. Auf dem Speiseplan stehen: geräucherte und gebackene Forellen Schwenker, Rostwurst, Kartoffelsalat und natürlich Kaffee und eine große Auswahl Kuchen. Natürlich werden wir auch eine Tombola durchführen. Verbringt also einige schöne Stunden in der Natur, habt Spaß und genießt unser Essen

Mit freundlichen Grüßen

Renate Reibold



Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen - Teil 4



Mit so tollen Erdbeeren schmeckt der Quark besonders gut!



Mit Liebe gerührt: der Schlemmerquark



Die Arbeit mit dem Stabmixer hat besonders viel Spaß gemacht

In der 4. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen fruchtigen Schlemmerquark und Milchmixgetränke zubereitet.

Dabei kamen Familie Fruchtig und Milli Milch aus der Ernährungspyramide zum Einsatz.

Nach dem Studium der Rezepte und der Einrichtung des Arbeitsplatzes mit allen notwendigen Gerätschaften ging es an die Vorbereitung der Früchte (Waschen bzw. Schälen, Entfernen von Kerngehäusen oder Stielansätzen, Kleinschneiden bzw. Portionieren).

Eifrig wurde (Mager-) Quark mit (fettarmer) Milch cremig gerührt und mit verschiedenen Früchten gemixt. Mittels Chefkochprobe haben die Kinder den Quark abgeschmeckt und mit wenig! Zucker gesüßt.

Mit Bananen, Erdbeeren, Birnen, Nektarinen und Aprikosen entstanden sehr wohlschmeckende Früchtequarkvariationen.



Fotos: D. Ney

Für den Milchmix wurden die vorbereiteten Früchte mit dem Stabmixer püriert und mit Milch aufgemixt. Auch hier mußte nur wenig Zucker zugesetzt werden.

Ein Teil der Kinder entschied sich für die Zubereitung von Erdbeermilch, eine andere Gruppe bevorzugte Bananenmilch.

Die verschiedenen Quarkspeisen und Milchmixgetränke fanden großen Anklang bei den Kindern.

Im Umgang mit Messern, Schneebeesen und Stabmixern sind die Kinder bereits sehr sicher, und alles lief verletzungsfrei ab! Vor allem die Arbeit mit dem Stabmixer machte allen viel Spaß!

Einige Kinder haben auch zuhause Rezepte nachgekocht bzw. Rezepte aus ihrem Begleitheft ausprobiert.

Wir bedanken uns beim REWE-Markt Wallerfangen und beim Bauer Ehl für die Lebensmittelspenden!

Dr. Jutta Dick

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst:

Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous,

Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten:

Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr,

Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr,

Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist. Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen. An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Entsorgungsverband Saar:

Wichtige Informationen zur Sperrmüllentsorgung

Sperrmüll kann in den Kommunen, in denen der Entsorgungsverband Saar für die Entsorgung des Hausmülls verantwortlich zeichnet, an den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos angeliefert werden (bis zu 2 Kubikmeter pro Anlieferung). Es besteht aber auch die Möglichkeit, einen individuellen Termin für eine **Sperrmüllabholung** zu beantragen. **Bis zu 4 Kubikmeter** Sperrmüll - das entspricht etwa der Größe eines Doppelbettes im Quadrat - werden mit einer **Servicegebühr in Höhe von 15 Euro** berechnet. Fällt mehr - d.h. bis zu 8 Kubikmeter - Sperrmüll an, verdoppelt sich dieser Betrag entsprechend. Darüber hinaus muss dies bei der Beantragung des Abholtermins mitgeteilt werden, um sicherzustellen, dass das eingesetzte Entsorgungsfahrzeug über entsprechende Kapazitäten verfügt. Werden unangemeldet mehr als 4 Kubikmeter Sperrmüll bereitgestellt, müssen nicht mitgenommene Mehrmengen bis um 20.00 Uhr des Folgetages von öffentlichen Flächen entfernt werden. Folgende Dinge sind außerdem im Rahmen eines Abholtermins besonders zu beachten, damit die Abholung einwandfrei verlaufen kann:

- Überprüfung der Abfuhradresse auf dem Schreiben, mit dem der Termin mitgeteilt wird.
- Rechtzeitig absagen, falls der Termin nicht mehr benötigt wird. Bei nicht bereitgestelltem Sperrmüll am Abfuhrtag wird die vergebliche Anfahrt berechnet.
- Der Sperrmüll darf erst am Tag vor dem zugeteilten Abfuhrtermin bereitgestellt werden
- Der Sperrmüll muss ab 6:00 Uhr am Abfuhrtag sichtbar am Straßenrand - nicht in Einfahrten und auf Privatgrundstücken - bereitgestellt werden.
- Der bereitgestellte Sperrmüll darf nicht mit anderen Materialien (z.B. Baustoffe) vermischt sein.

Das gehört beispielsweise zum Sperrmüll:

Bettgestelle, Matratzen, Stühle, Tische, Couch, Sessel, Sofa, Kinderwagen, große Spielgeräte, Teppiche, Gardinenstangen, Regale, Schränke und Fahrräder.

Nicht mitgenommen werden:

Elektrogeräte, z.B. Fernseher, Kühlschränke und Waschmaschinen (diese können an den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos abgegeben werden), außerdem Bauschutt, Baustellenabfälle (z.B. Bauholz, Deckenplatten, Paneelen, Isolierung, Laminat, Badkeramik), Türen, Fenster (mit und ohne Glas), Bodenbeläge, z.B. PVC und Teppichböden.

Sperrmülltermine können beim EVS Kunden-Service-Center beantragt werden (service-abfall@evs.de, Tel. 0681/ 5000-555).

Ausnahme: In diesen Kommunen werden die Abholtermine mit den jeweiligen kommunalen Fuhrparks direkt vereinbart:

Saarlouis: Tel. 06831/ 128 820, St. Ingbert: Tel. 06894/ 13 342,

Neunkirchen: Tel. 06821/ 202 654 und Homburg: Tel. 06841/ 101 914.

Umfassende Informationen zum Thema Sperrmüll gibt es auch unter www.evs.de.

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 02.07.2015 Fest Mariä Heimsuchung

18.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

Freitag 03.07.2015 Herz-Jesu-Freitag Fest d.Hl. Apostels Thomas

18.00 Uhr Ihn - Hl. Messe

Samstag 04.07.2015

14.00 Uhr Ihn - TRAUUNG

(Pfr. Schäfer)

14. Sonntag im Jahreskreis Kollekte für die Kirchen

Samstag 04.07.2015 Hl. Ulrich, hl. Elisabeth von Portugal

18.30 Uhr St. Barbara - Hl. Messe (L: Winter)

Sonntag 05.07.2015 Hl. Antonius Maria Zaccaria

09.00 Uhr Leidigen - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7

66798 Wallerfangen

pfarrbuero@

pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidigen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

Leiterin Stefanie Kiefer

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr, Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

Mitgliederversammlung

des Fördervereins der Caritas-Sozialstation

Am Sonntag, den 21.06.2015, fand in den Räumen des Pfarr- und Jugendheimes in Wallerfangen die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Caritas-Sozialstation statt. Nachdem die Mitglieder die Möglichkeit hatten, sich bei Kaffee und Kuchen zu stärken, begrüßten Herr Pfarrer Gräff und Herr Geschäftsführer Ames die Anwesenden. Anschließend wurde der Vorstand und die Schatzmeisterin nach dem Bericht der Schatzmeisterin, Frau Bollbach, und der Kassenprüfer, Frau Tock und Herr Riga, einstimmig bei Enthaltung des Vorstandes für das Jahr 2014 entlastet. Danach stellte Frau Bollbach den Anwesenden den Haushaltsplan 2015 vor, der bei einer Enthaltung einstimmig verabschiedet wurde. Die nächste Mitgliederversammlung ist für November diesen Jahres geplant. Die Einladung hierzu wird rechtzeitig im Pfarrbrief und im Bekanntmachungsblatt der Gemeinde veröffentlicht. (AH)

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 05.07.2015, 10.00 Uhr **Familiengottesdienst zum Gemeindefest** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers, Pfr. Hilka u. Konfirmanden) anschl. **Gemeindefest im Pfarrgarten** unter dem **Motto: „Buntes Afrika“**. Alle sind herzlich eingeladen bei Schwenker, Würstchen, Kaffee u. Kuchen mit uns zu feiern. Das Programm bietet vieles für Groß und Klein, u.a. eine Afrikanische Modenschau.

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 05.07.2015, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag,

Thema: „Was verbirgt sich hinter dem Geist der Rebellion?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium,

Thema: „Sei wachsam! Der Teufel möchte dich verschlingen“

Dienstag, 07.07.2015, 19.00 - 20.45 Uhr -

Besuchswoche des Kreisaufsehers

Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u. a.:

„Wie bekommt man Ängste und Sorgen in den Griff?“

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche

Anschließend: Dienstvortrag des Kreisaufsehers

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

JUGENDABTEILUNG:

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18,00 Uhr. Gerne sind zu den Trainingszeiten auch interessierte Schülerinnen und Schüler eingeladen bei einem Probetraining in den Schießsport zu schnuppern.

Trainingszeiten Erwachsene

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

Anmeldungen BDS

Bitte die Anmeldebögen bis spätestens 05.07. ausgefüllt und mit Passbildern entweder im Schützenhaus oder im Salon Peter Schug abgeben. Bitte pünktlich abgeben.

Arbeitseinsätze 25m-Stand

Um mit einem sauberen und technisch einwandfreien Stand in die neue Saison zu starten, treffen wir uns jeden Samstag ab 09:00 Uhr am Schützenhaus, um gemeinsam den 25m-Stand in Ordnung zu bringen. Jede helfende Hand ist willkommen und wird gerne gesehen.

Termine: jeden Samstag ab 09:00 Uhr Arbeiten am Stand

18.07. KÖNIGSSCHIESSEN 17:00 Uhr

03.10. KÖNIGSFEIER

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Leergutrücknahme

Am 25. Juli habt ihr die Möglichkeit zwischen 10 und 11.30 Uhr im Viezhaus eure leeren Apfelsaftflaschen und Kästen abzugeben. Die Verschlusskappen müssen nicht mehr entfernt werden.

■ Übung der Bundeswehr

Kreis Saarlouis (pdI) Die Luftlandebrigade 1 Saarlouis beabsichtigt, vom 13. bis 17. Juli mit 600 Soldaten, 22 Radfahrzeugen, vier Kettenkraftfahrzeugen sowie einem Flugzeug (C 160 Transall) und einem Hubschrauber im Raum Düren Fallschirmsprungdienstübungen durchzuführen.

Die Starts und Landungen der Transall erfolgen vom Flughafen Saarbrücken - Ensheim aus.

■ Mitteilungen von Haus & Grund Dillingen/Merzig e.V.

Unsere nächsten Sprechstunden für den Monat Juli finden wie folgt statt:

Mittwoch, 08.07.2015 Sprechstunde in Merzig entfällt

Mittwoch, 15.07.2015 Sprechstunde in Dillingen entfällt

Mittwoch, 29.07.2015 Sprechstunde in Merzig

Café Tinnes, Schankstr. 46 ab 14:30 Uhr
Um Anmeldung während den Bürozeiten für die Sprechstunde montags und mittwochs von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 070047464544 12 ct./Min. wird gebeten.
Monika Eitel
Sekretärin H&G Dillingen/Merzig

■ Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen verabschiedet Abiturjahrgang 2015

Die Schulgemeinschaft des Albert-Schweitzer-Gymnasiums Dillingen gratuliert den diesjährigen Abiturientinnen und Abiturienten:



Mathias Ackermann, Tobias Andres, Joel Philippe Arweiler, Frederik Barbian, Michelle Baumgarten, Christine Gertrud Berg, Sophia Theresia Bies, Johanna Bott, Dennis Manuel Brand, Franziska Beatrix Brülls, Klara Veronika Bünnagel, Giuseppe Coco, Lina Dewes, Katharina Dietze, Katharina Birgit Dilschneider, Valentina Elisabeth Dörrenbächer, Patrizia Laura Eisenbart, Benedict Martin Engel, Jana Teresa Ernst, Annick Deborah Fehrer, Alex Marc Feld, Frederik Fery, Kim Steven Freytag, Louisa Sophie Frischbier, Oliver Thomas Gier, Ann-Kristin Giro, Ibrahim Gök, Leon Grohs, Simon Grohs, Jonas Stefan Groß, Lukas Valentin Groß, Sören-Sandor Groß, Florian Josef Hawner, Konstantin Markus Heib, Christopher Heinrich, Selina Farah Heinrich, Lena Maria Herrmann, Corinna Hiry, Pamela Jaqueline Marion Hochreither, Nils Hornetz, Elena Jager, Michelle Jungblut, Joshua Keller, David Christof Kiefer, Anna-Lena Klein, Sophie Kockler, Lea Clara Kolbusch, Tobias Kopp, Catharina Krüger, Nicko Kubysta, Andreas Lang, Vivienne Michelle Lehnert, Michael Lehnhof, Sophia Marlies Lentz, Mark Lepka, Jennifer Maria Malcher, Angelina Mansion, Paula Mesmer, Julie Marie Metzger, Lea Nalbach, Alisha Neroth, Jessica Otto, Annabelle Simone Paul, Robin Pitz, Meike Christine Port, Alina Rehmann, Martin Stefan Reiter, Lea Rupp, Anna-Céline Schäfer, Linda Ruth Schiffmann, Robin Schirra, Maurice André Schmidt, Robin Schmitt, Jessica Schneider, Jule Elisa Schnubel, Franziska Schnur, Katharina Scholtes, Ann-Sophie Schorn, Hannes Schumacher, Laura Sophia Seger, Kai Spangenberg, Maximilian Peter Stein, Mathias Steiner, Vanessa Lucia Tomascsek, Sina Vervin, Leon Wagner, Sarah Weides, Tobias Josef Wendler, Johannes Wollenweber, Eva Sophie Wollscheidt, Jennifer Zblewski, Jessica Zielinski, Jakob Moritz Zimmermann.

Wir wünschen für die Zukunft alles erdenklich Gute.

■ Smart FOR learning different languages - Schülerinnen und Schüler des ASG Dillingen nehmen an dreisprachigem Projekt teil

Ein Bericht von Jana Engel, Klassenstufe 10

Wie ist es eigentlich seinen Arbeitsplatz auf der anderen Seite der Grenze zu haben? Mit Menschen aus einem anderen Land Hand in Hand zu arbeiten? Das durften wir Schüler und Schülerinnen der Klasse 10LS des Albert-Schweitzer-Gymnasiums in Dillingen und ihrer Partnerschule Collège Cousteau in Creutzwald hautnah erleben. In einem zweitägigen trilingualen Projekt, das vom französischen Conseil Général und Smart France unterstützt wurde, hatten wir nicht nur die Möglichkeit das Unternehmen der Automarke Smart und seinen Standort in Hambach besser kennen zu lernen, einen Einblick in die Berufswelt zu erlangen, sondern auch unsere Französisch-, Deutsch- und Englischkenntnisse in der Praxis zu testen.

Am ersten Tag besichtigten wir gemeinsam das Gelände der Fabrikationsstätte und das dazugehörige Logistikcenter von Panopa. Dort arbeiten französische und deutsche Mitarbeiter gemeinsam an der Fertigstellung der Fahrzeuge, die durch ihre geringe Größe speziell für den Gebrauch in großen Städten konzipiert wurden. Uns wurde der Weg von der Anlieferung der Teile bis zum fahrbereiten Kompaktwagen erläutert, wobei wir die einzelnen Schritte der Montage mit eigenen Augen miterleben konnten.



Im Unterricht wurde das Projekt fächerübergreifend behandelt. Das Thema Smart wurde im Französisch-, Englisch-, Politik- und im Erdkundeunterricht bearbeitet. Und so fiel es uns am zweiten Projekttag einfach, gemeinsam an deutsch-französischen Gruppen Plakate, Präsentationen und sogar eigene Werbespots zu entwickeln und vorzustellen. Dabei konnten wir unsere Fähigkeiten in allen uns bekannten Sprachen nutzen, um die uns gestellten Aufgaben zu bewältigen. Unsere Ergebnisse stellten wir in Kleingruppen schließlich allen Schülern vor. Letztendlich entstanden auf diese Weise viele bunte Plakate, die sich mit verschiedenen Themen, wie Standortfaktoren, Geschichte der Smartwerke oder dem neusten Automodell der Marke, beschäftigten. Auch schafften wir es bis zum Ende des Tages, mehrere Werbespots zu entwickeln und zu filmen. Sie erklären nicht nur, warum man sich auf jeden Fall einen Smart kaufen muss und was genau der Smart für ein Auto ist, sondern auch, welche Vorteile es hat bei Smart zu arbeiten, und wieso es für jeden Menschen wichtig, ist nicht nur eine Sprache zu sprechen. „Wir haben viel über die Wichtigkeit von Mehrsprachigkeit gelernt“, meinte Arne B. Und auch seine Mitschülerin Pauline S. schien das Projekt gefallen zu haben. „Ich würde jederzeit wieder mitmachen!“, erzählte sie und vielleicht kommen in Zukunft ja wirklich noch mehr Schüler in den Genuss eines solchen Projekts, das nicht nur die Sprachkenntnisse fördert, sondern auch Freundschaften über Grenzen hinaus stärkt.

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

„Demenz - Was dann?“

Informationsveranstaltung

zum Thema:

„Demenz - Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V. am Mittwoch, den 15. Juli 2015, 18:00 Uhr

**Walter-Bloch-Str. 6
(Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)
66740 Saarlouis**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 5000 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über demenzielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0

■ Modellflugtage beim MSC Servo74 e.V.

Am Wochenende 4. und 5. Juli finden auf dem Modellfluggelände vom MSC Servo74 e.V. in Wallerfangen/Rammelfangen die Modellflugtage 2015 statt. Beginn ist Samstags mit dem Saarland Jetmeeting wo bis ca. 18 Uhr überwiegend turbinenbetriebene Modelle vorgefliegen werden. Bei Einbruch der Dunkelheit beginnt die große Nachtflugshow, ein Muß für alle Modellflugbegeisterte. Hier werden die unglaublichsten Flugmanöver bei Nacht, mit Licht und Pyrotechnik vorgeführt.

Beendet wird diese Show mit einem Feuerwerk. Im Zeitraum zwischen 18 Uhr und der Nachtflugshow findet freies Fliegen statt, wo neben Jets auch ein gemischtes Programm geflogen wird. Modellflug, Feuerspucker, Feuerwerk, und Party im Festzelt bei Musik und Tanz. Bei sommerlichen Temperaturen wird Partystimmung pur erwartet.

Sonntags findet dann der allgemeine Modellflugtag statt, wo das ganze Spektrum des Modellflugs zu sehen sein wird.

Für Essen und Trinken ist jederzeit bestens gesorgt. Beginn ist an beiden Tagen ab 10 Uhr.

Wer sich über den Verein und das Event informieren möchte kann das gerne über www.servo74.de tun.



■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Fachkraft für Betreuung

Der nächste Lehrgang beginnt in Kürze. Prospekt, Info, Anmeldung: Annika Both, 06831/7602-31 – annika.both@keb-dillingen.de

Besichtigung des ZDF und der Domstadt Mainz

25. August. Kooperation mit dem Amt für Jugend, Frauen und Senioren Lebach. Mit Margit Thewes. 35 €

MORGENS AUF TOUR – ABENDS DAHEIM

4. August: Karlsruhe – 5. August: Düsseldorf – 6. August: Freiburg – 7. August: Speyer. Mit Ilona Domer. Jeweils mit Reiseleitung, Stadtführung, Zeit zur freien Verfügung. Je 39 €

Studien- und Pilgerreise: Israel

20. bis 29. Oktober. Mit Pfarrer Bernd Seibel und Horst Ziegler.

Veranstalter: G & S Travel. Prospekt anfordern!

Neue Kurse: „Mama lernt Deutsch“

Dienstags und mittwochs, 9.30 bis 11 Uhr, ab 27. Mai in Dillingen; montags, 9 bis 11.15 Uhr, ab 1. Juni in Lebach. 10 € für 60 Unterrichtsstunden.

Kostenloser Lerntreff für Erwachsene

am Grundbildungszentrum Lebach

Jeden Mittwoch, 15 bis 16.30 Uhr. Mottener Straße 111a.

Mit Edmund Hoff. Lesen – Schreiben – Rechnen – PC.

Info: 06881/539404. 0 €

Lesen und Schreiben für Erwachsene

In Dillingen und Lebach. 0 €

Mit Klangreisen zur inneren Ruhe-Insel

Jeden Montag, 19 bis 20 Uhr. Mit Birgit Summa. 5 €

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 €

Rock'n'Roll Tanzen

Jeden Mittwoch, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Meister-Eckhart-Gesprächskreis

Am ersten Freitag im Monat, jetzt 3. Juli, 18.30 Uhr.

Mit Egbert Mieth. 0 €

Italienische Gesprächsrunde

Am ersten Samstag im Monat, jetzt 4. Juli, 10 bis 12.15 Uhr.

Mit Margret Lovisa. 7 €

Englische Gesprächsrunde

Montag (alle 14 Tage), 6. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

Typ- und Stilberatung: Im Wechsel der Jahre

Montag, 6. Juli, 10 bis 12.15 Uhr. In Lebach. Mit Edeltraud Hein. 12 €

DILLINGER KINO MONTAG

Montag, 6. Juli, 20 Uhr, KEB@Punkt, Kelkelstraße 4. Eintritt frei.

Der Filmtitel kann erfragt werden.

Schmerztherapie mit naturheilkundlichen Verfahren

Dienstag, 7. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Bettina Herrmann. 9 €

Englisch für den Urlaub

Vier Dienstage ab 7. Juli, 10 bis 11.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 40 €

Gesprächskreis Wissenschaft und Religion: Gott: Projektion oder Wirklichkeit? Entwicklung des Gottesbildes im Laufe der Jahrtausende und Gottesvorstellungen geistiger Meister wie Meister Eckhart, Krishnamurti, Hildegard von Bingen und anderer

Am ersten Dienstag im Monat, jetzt 7. Juli, 18.30 bis 20 Uhr.

Mit Manfred Bauer. 0 €

Aktiv gegen Osteoporose - Kleiner Kurs zum Kennenlernen

Drei Dienstage ab 7. Juli, 10 bis 11 Uhr.

Mit der Heilpraktikerin Yasemin Bier. 20 €

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Mittwoch, 8. Juli, 18 bis 18.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 €

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 9. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 €

Mit Bachblüten zu sich selber finden (Eine Einführung)

Donnerstag, 9. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Freitag, 10. Juli, 11 bis 11.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 €

Tanz-Workshop: Freestyle

Samstag, 11. Juli, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Typ- und Stilberatung: Im Wechsel der Jahre

Samstag, 11. Juli, 15 bis 17.15 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 12 €

Französische Gesprächsrunde: Le Francais de la vie courante

Samstag, 11. Juli, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Innere Stärke und Gelassenheit - Erfolgsfaktor Resilienz

Dienstag, 14. Juli, 18 bis 21 Uhr. Mit Alexandra Karr-Meng. 36 €

Ausstellungseröffnung: Elke Reus: „...alles eine Frage des Sehens“

Donnerstag, 16. Juli, 19 Uhr. 0 €

■ Ausflugsfahrt ins Eifeler Mühlenmuseum

Gemeinsam mit dem OGV fährt das Heimatmuseum Hemmersdorf am 19. Juli, ab 8 Uhr zu einem interessanten Tagesausflug in die Eifel. Zunächst besichtigen wir eine Ölmühle von 1841, wo wir auch selbst Rapsöl erstellen können. Bei einer Führung in der Wassermühle, Sägewerk, alten Schmiede sehen wir auch wie in der historischen Senfmühle ein käuflich zu erwerbender Mühlensenf hergestellt wird. Daneben erleben wir im Backhaus wie vom Sauerteig Brot wird. Letztlich genießen wir aus der Schnapsbrennerei, die uns ebenfalls vorgestellt wird, Edelprodukte der Eifel. Im Anschluss fahren wir nach Prüm. Wer möchte kann einen Mittagsimbiss kaufen oder bringt Rucksackverpflegung mit. Gegen 15.00 Uhr begeben wir die Prümer Basilika mit Benediktinerabtei unter Führung. Schließlich beenden wir den Tag bei gemütlichem Beisammensein und Abendessen im Kockelsberg Hotel, hoch über Trier. Ankunft in Hemmersdorf gegen 20.30 Uhr

Kosten : 30 € Inlv. Fahrt, Lyonerfrühstück und Führungen.

Anmeldung telefonisch bis zum 05. Juli bei Peter Metzdorf, 06833 1027, Walfriede Jung, 06833 708, Walter Steinhauer, 06833-8245 oder schriftlich pemetzdorf@gmail.com



Bestattungsinstitut Michael Heitz

- Hilfe und Beratung im Trauerfall
- Jederzeit sofort für Sie erreichbar
- Erledigung sämtlicher Belange und Formalitäten
- Persönliche Betreuung und Beratung, auch gerne bei Ihnen zu Hause

Tel. 06836/4300 – Differter Str. 59 – 66802 Überherrn

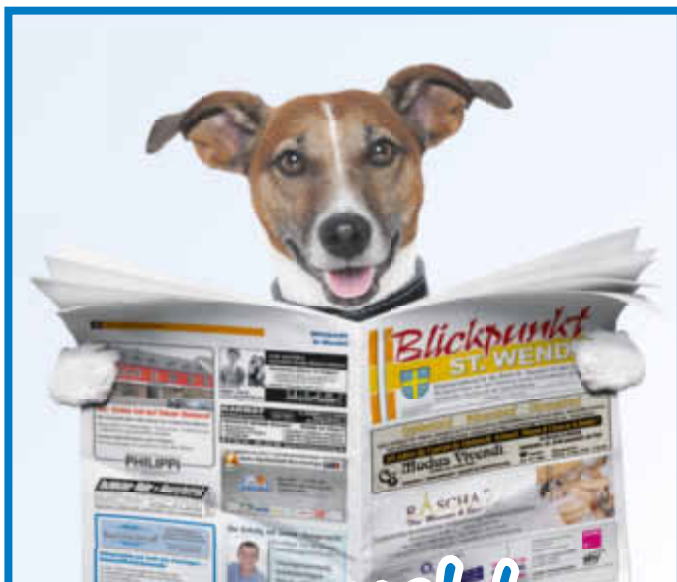


Foto: Michael Horaczek, pro-photo.de

Es ist schwierig,
in schweren Stunden
an alle und an alles
zu denken.

Die Trauerdanksagung in ihrem Mitteilungsblatt

hilft Ihnen, beim Danken
keinen zu vergessen.



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Wir filmen Hochzeiten, Feste,
alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise !
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Whg. in **Niedersalbach** zu verm., 3 ZKB, G-WC, geschl. Balk., 1 Pkw-Stellpl., Tel. 06806/12401 o. 0171/2258902

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Hecken-schnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Liebevolle Frau, 65, sucht nach harten Schicksalsschlägen wieder einen guten Mann. Tel.: 0151/21519475

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Zu verk.: Fiat Bravo Diesel, EZ 11/07, 120 PS, 259.000 km, Motor neu bei 184.000 km, Getriebe neu 2014, 5,5 l/100 km, TÜV 01/17, Klima, Radio/CD + USB, VB 3.300 €, T: 0176/22303932

Schallplatten, klass. Musik, billig abzugeben. Tel. 06897/2884

Seit 20.06. vermisst in Ensdorf, Nähe Hasenberg, schwarzer kastrierter Kater, tätowiert, gechippt, sehr zutraulich. Weißer Fleck an der Brust, sowie am unteren Bauch. Fürs Wiederbringen od. Hinweis auf Verbleib 100 € Belohnung. T: 0157/39603085

Wir transportieren ihren Grünschnitt, Bauschutt, Ikea, Einkauf (Möbel), Waschmasch., etc., Sperriges, PKW's - Quads u. ihre Kleinigkeiten. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

HAUS gesucht! Wir suchen ein freisth.1-2 FH mit Garage zum Kauf in Lautenbach, bis max. 170.000 €. Tel. 01522/5612285

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

ISNY IM ALLGÄU. 3* Fewo, f. 3 - 5 Personen, € 35,- pro Tag incl. Bettwäsche u. Handtücher, NR, keine Tiere. Tel. 07562/56043 o. 0170/9010264

Kaufe Pelze, Porzellan-Figuren, Bleikristall, Musikinstrumente, Bilder, Antikes, Bernsteinschmuck. Tel. 06834/567293 o. 0171/5281839

Putzhilfe nach Schwalbach-Elm für 2-3 Std. die Woche gesucht. Telefon 0162-5602868.

BÜCHER(FLOH)MARKT, 66780 Rehlingen, Fremersdorfer Str. 39, Tel.: 06835-8153 am Sa. 04.07. ab 10 Uhr + So. 05.07. ab 11 Uhr! Bei jedem Wetter!

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Das können wir für Sie produzieren. Vielleicht noch mehr!



Gedruckte Information ist die Spezialität von LINUS WITTICH.
In welcher Form, entscheiden Sie:

- Zeitungen im A4- oder A3-Format von 48,8 g bis 80 g
- Broschüren im Zeitungsdruck mit Akzidenz-Umschlag
- Magazine im Hochglanz und allen Formaten
- Akzidenzdrucke auch in kleinen und kleinsten Auflagen
- Full-Service für gedruckte Medien von A bis Z.

Fordern Sie uns doch einfach heraus!

Kontakt: 06 50 2 / 91 47 - 0 - anzeigen@wittich-foehren.de

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

STELLENMARKT

aktuell
Bildung Beruf Erfolg Zukunft
Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0



BENEDIKT SCHWARTZ SaRL
L-Schengen

JOSEF SCHWARTZ GMBH
D-Rehlingen-Siersburg

**QUALIFIZIERTE GIPSER
UND MALER GESUCHT!**

Bewerbungen: Telefon: 0 68 35 / 6 89 89
oder per Mail: winter@benediktschwartz.lu



www.vlexx.de



**Bei uns haben Sie die beste Aussicht!
Werden Sie Triebfahrzeugführer/in!**

Im Oktober 2015 und Januar 2016 starten die 9-monatigen
Qualifizierungsmaßnahmen
zum Triebfahrzeugführer (m/w)

Hierfür suchen wir Frauen und Männer - gerne auch Quereinsteiger
und Lebenserfahrene - mit Perspektive auf eine unbefristete
Festanstellung.

Sie haben

- eine abgeschlossene Schulausbildung?
- ein gutes technisches Grundverständnis?
- Bereitschaft zur Schichtarbeit?

Dann bewerben Sie sich jetzt unter www.vlexx.de/jobs

Kontakt: Personalabteilung,
Barbara Gross, 06131 / 6101270



*Vermittlung
bitte!*

Die aktuellen Stellenangebote
helfen Ihnen dabei!

**Endlich
zum Lachen
in den Keller
gehen**

...oder sind bis zu
40% Heizölsparsnis*
etwa kein Grund
zur Freude?

www.bvt-bellmann.eu



*durch Heizkesseltausch. Übrigens auch kombinierbar
mit Solarsystem sowie Luft-/Wasser-Wärmepumpe.
Für noch mehr Effizienz und Umweltschonung.

Tel. 0 68 31 / 98 39-0
info@bvt-bellmann.eu



**Farbanzeigen
fallen auf!**



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

Sie wollen überzeugende
Leistungen für Ihr Geld
**Wir bieten Ihnen
starken und günstigen
Kfz-Schutz.**

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen
starken und erstaunlich günstigen Kfz-
Schutz. Genießen Sie große Sicherheit
und ein absolut überzeugendes Preis-
Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Center
**Sven &
Michael Stolz**
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635
Termine nur nach
telef. Vereinbarung

Go online! Go wittich.de

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

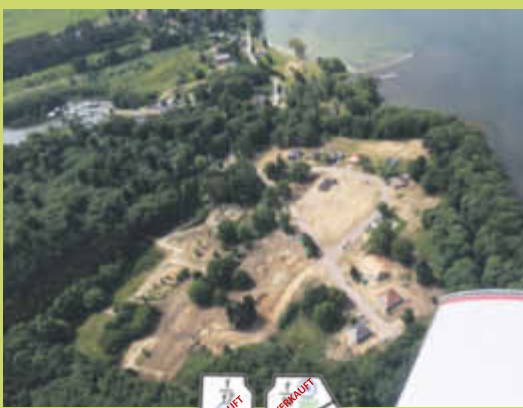
**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine



FERIENPARK LENZ

AM PLAUER SEE



Neues vom Ferienpark LENZ am Plauer See

Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte, am Plauer See, finden Sie den Ferienpark Lenz. Der Plauer See und die Region rund um die Müritz bieten mit ihrer einzigartigen Landschaft und Tierwelt den perfekten Urlaubsort, um einmal vom Alltag abzuschalten. Wie können Sie besser Ihren Urlaub genießen, als in Ihrem eigenen Ferienhaus?! Denn genau hier, am Lenz, entsteht ein tolles Ferienpark-Projekt.

Der Baufortschritt geht zügig voran. Die ersten Häuser sind fertiggestellt und mit viel Liebe eingerichtet worden. Die Außenanlagen erstrahlen im freundlichen Grün und laden mit ihrer regionalen Bepflanzung zum Verweilen ein. Der Hafen, der naturbelassene Strand und die Gastronomie freuen sich schon über die ersten Gäste, die hier ihre Ferien gebucht haben.

Der erste Bauabschnitt ist beendet, alle bisher zur Verfügung stehenden Grundstücke sind verkauft und fast alle bebaut. Der zweite Bauabschnitt hat begonnen und die noch ausstehenden Bauarbeiten werden mit größtmöglicher Rücksicht auf die Erholungssuchenden durchgeführt. Interessenten für die 23 neu hinzugekommenen Grundstücke sollten sich schnell bei der Projektleitung (Kontaktdaten siehe unten) melden. Sie wissen ja, wer zu spät kommt ...



Genießen Sie die Ruhe ...



Kontakt Daten zum Bauprojekt: Ferienpark Lenz am Plauer See, Andreas Grzibek, Hans-Joachim Groß, Tel. 039931/57931 o. 0171/9715740
www.ferienpark-lenz.de, info@ferienpark-lenz.de

Buchungsanfragen: Ferienkontor-MV, Tel. 0178/5319513, www.ferienkontor-mv.de




NEU in Wallerfangen-Ihn!

Voraussichtlich ab August 2015

Täglich frische Eier aus Freilandhaltung

... direkt ab Hof und aus unserem Verkaufsmatratzen:
 Saarlouiser Str. 2
 66798 Ittersdorf
 Blumen Klamm
 von 7.00 - 20.30 Uhr

Familie Tintinger · Wiesenhof · 66798 Wallerfangen - Ihn
 06837 74573 · www.familie-tintinger.de · und bei 



Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de



Volltreffer

NEU: Vereinsanzeigen
 für fast jeden Anlass

www.wittich.de/vereine



FRIEDRICH & CO GMBH
DER DACH-PROFI!
 mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
 E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



Feß
 BEDACHUNGEN GMBH

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
 66763 DILLINGEN
 Tel. 0 68 31 / 70 70 66

Holzbau
 Holzhäuser
 Bedachungen
 Bauklempnerei
 Flachdachisolierungen
 Fassadenverkleidungen
 Kaminverkleidungen
 Dachfenstereinbau
 Trapezbleche
 Reparaturdienst
 Sturmschäden
 Terrassenisolierungen

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!



Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
 Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
 E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
 Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
 Heimat- und Bürgerzeitungen



Farbe macht gute Laune!!!



Jetzt URLAUBSPRÄMIEN

sicherer! ...in der größten BOXSPRINGBETTEN AUSSTELLUNG in Saar-Lor-Lux



**AUF LAGER
UND SOFORT
LIEFERBAR!!**

Abholpreis
~~849,-~~

459,-

BOXSPRINGBETT
Eiche Nachbildung/Microfaser braun
Box: innenliegend, inkl. Schaumtopper
Liegefläche ca. 140 x 200 cm. 265330

BOXSPRINGBETT
Bezug: Stoff schwarz, Unterbox: Bonell-FK
Matratzen: 7-Zonen-Tonnentaschen-FK, inkl.
Topper, Bezug waschbar bis 60° C, Liegefläche:
ca. 140 x 200 cm. 266920



**AUF LAGER
UND SOFORT
LIEFERBAR!!**

Abholpreis
~~769,-~~ **469,-**

Liegefläche 180x200 cm. 265080 ~~969,-~~ Jetzt **649,-**

"Schlafen wie in den besten Hotels der Welt!"

BOXSPRINGBETT, (Abb. ähnlich), Liegefläche: ca. 180 x 200 cm, inkl. Topper. 250907

**AUF LAGER
UND SOFORT
LIEFERBAR!!**

Vollservicepreis
~~ab 1.519,-~~

ab 1.079,-



FINANZIERUNG
effektiver Jahreszins
ab 0,19% ^{bei bis} ^{zu}
72 Monaten Laufzeit!
Ab einem Einkaufswert von 250,- Euro.

**Wählen Sie aus 60 Modellen
und mehr als 1000
Varianten, Ihren persönlichen
Schlafkomfort!**

MÜLLER

Möbel, Küchen, Teppiche und vieles mehr!

Urlaubsprämie
**200 EURO
GESCHENKT!***

*Ab einem Einkaufswert von 2000,- EURO,
nicht in Bar auszahlbar!

Urlaubsprämie
**300 EURO
GESCHENKT!***

*Ab einem Einkaufswert von 3000,- EURO,
nicht in Bar auszahlbar!

Urlaubsprämie
**400 EURO
GESCHENKT!***

*Ab einem Einkaufswert von 4000,- EURO,
nicht in Bar auszahlbar!

Bitte diese Anzeige mitbringen und vorlegen!

BOXSPRINGBETT, Stoff: Cayenne weiß / Etna anthrazit, Unterbox: 4-Gang-Bonell-Federkern mit Kunststofffüßen, Matratze: 7-Zonen-Tonnentaschen-FK, Topper, 4 cm Viscoschaum, wachbar bis 60° C, Liegefläche: ca. 140x200 cm. 265081



**AUF LAGER
UND SOFORT
LIEFERBAR!!**

649,- Abholpreis
~~998,-~~

Boxspringbett, Bezug: grau.
Box: Bonell-FK, Matratze: 7-Zonen-Tonnen-TFK.
Inkl. Kaltschaumtopper, Kissen und Nackenrolle, Liegefläche:
ca. 140x200 cm. 265326



**AUF LAGER
UND SOFORT
LIEFERBAR!!**

Abholpreis
~~ab 1.199,-~~ **699,-** ab

* Gültig bis 04.07.2015 in allen Abteilungen, auf unsere Listenpreise und nur für Neuaufträge/Neuplanungen. Auf viele Marken, ausgenommen Musterring, Ambienta, Casada, Ware aus dem Müller Discount Sortiment und bereits reduzierte Ware. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Am Schützenhof 1 / An der B51
66763 Dillingen - Tel.: 06831 / 763 0
info@moebel-mueller.com - www.moebel-mueller.com
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10 - 19 Uhr, Sa 9.30 - 18 Uhr

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten! YES Werbeagentur Juli 2015